

SEG V



Manuel d'utilisation

Traduction du manuel d'utilisation d'origine

HBSEGVV5300FR0520S0

460 985-25 / 05.20

fr

Sommaire

1	Concernant ce manuel d'utilisation	6
1.1	Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation	6
1.2	Signalétique des symboles utilisés dans ce manuel.....	7
2	Remarque d'utilisation.....	8
2.1	Consignes de sécurité.....	8
2.1.1	Remarques générales de sécurité	8
2.1.2	Consignes de sécurité concernant SEG V	9
2.1.3	Consignes de sécurité - haute tension et alimentation secteur	9
2.1.4	Consignes de sécurité contre les risques de blessures	10
2.1.5	Consignes de sécurité contre les produits corrosifs	10
2.1.6	Consignes de sécurité concernant le dispositif de visée laser	10
3	Description de l'outil.....	11
3.1	Contenu de livraison.....	11
3.1.1	Contrôler le contenu de livraison.....	12
3.2	Utilisation conforme du produit	12
3.3	Aperçu	13
3.4	Réglage en hauteur du boîtier optique	14
3.5	Rotation du boîtier optique.....	14
3.6	Allumer le module laser	15
3.7	Réglage en hauteur du viseur laser	15
3.8	Réglage de l'inclinaison du viseur laser	15
3.9	Utiliser l'outil.....	15
3.10	Symboles importants.....	16
4	Montage	17
4.1	Mise en place de la roulette en caoutchouc.....	17
5	Mise en service manuel d'utilisation	18
5.1	Comment ouvrir le manuel d'utilisation du SEG V	18
6	Mise en service	19
6.1	Recharger l'accu	19
6.2	Allumer l'outil.....	19
6.3	Éteindre l'outil	20
7	Configurer l'appareil	21
7.1	Saisir les données du véhicule	21
7.1.1	Configurer le photomètre.....	21

7.2	Configurer la région	22
7.2.1	Configurer le pays	22
7.2.2	Configurer la langue	22
7.2.3	Configurer le format de date	22
7.2.4	Configurer le format d'heure	23
7.2.5	Régler la date	23
7.2.6	Régler l'heure.....	23
7.3	Configurer les informations d'entreprise	24
7.3.1	Saisir les informations d'entreprise	24
7.4	Configurer le profile d'utilisateur.....	24
7.4.1	Saisir un nom d'utilisateur	24
7.5	Activer la protection par mot de passe	24
7.6	Configurer SEG V	25
7.6.1	Régler la luminosité de l'écran.....	25
7.6.2	Assombrissement automatique de l'écran	25
7.6.3	Arrêt automatique en cas d'inactivité	25
7.6.4	Calibrer l'écran tactile	26
7.6.5	Sauvegarder les données de diagnostic.....	26
7.6.6	Envoyer des données de diagnostic	26
7.6.7	Protocole.....	26
7.6.7.1	Afficher les images de la répartition de lumière	27
7.6.8	Mise à niveau	27
7.6.8.1	Effectuer une compensation manuelle de niveau.....	27
7.6.8.2	Effectuer une compensation automatique de niveau	27
7.6.8.3	Désactiver la compensation de niveau.....	28
7.6.9	Restauration des réglages d'usine.....	28
7.7	Configurer des interfaces.....	28
7.7.1	Rechercher et installer les interfaces WiFi	28
7.7.2	Tester la configuration WiFi.....	29
7.7.3	Réinitialiser la configuration WiFi	29
7.7.4	Envoi de protocoles par e-mail	29
7.8	Mise à jour de l'outil	30
7.8.1	Conditions préalables pour la réalisation d'une mise à jour.....	30
7.8.2	Lancer la mise à jour	30
7.9	Menu de service	31
8	Travailler avec l'outil.....	32
8.1	Symboles.....	32
8.1.1	Symboles de la barre supérieure d'outil.....	32
8.1.2	Symboles du Menu principal.....	33
8.1.3	Symboles pour test de projecteur d'éclairage	34
8.2	Préparer le test de projecteur	35

8.2.1	Exigences relatives à la surface d'appui du véhicule et du SEG V.....	35
8.2.2	Surface d'appui pour un SEG V fixé sur glissières.....	37
8.2.3	Contrôle de véhicule	38
8.2.4	Valeurs de réglage et tolérances	39
8.3	Positionner le SEG V.....	41
8.3.1	Allumer le module laser	41
8.3.2	Positionner le boîtier optique par rapport au véhicule	42
8.3.3	Réglage en hauteur du viseur laser	43
8.3.4	Positionner le boîtier optique sur des véhicules utilitaires	43
8.4	Test documenté	44
8.4.1	Conditions préalables pour le test documenté	44
8.4.2	Effectuer un test documenté à partir de la base de donnéesvéhicules	44
8.4.3	Effectuer un test documenté à partir de l'Historique Véhicule.....	45
8.4.4	Gérer les éléments de l'Historique Véhicule	46
8.4.5	Effectuer un test documenté avec un véhicule créé manuellement	47
8.4.6	Générer un protocole	48
8.5	Test rapide	49
8.5.1	Conditions préalables au test rapide	49
8.5.2	Effectuer un test rapide	49
8.6	Calibrage valeur de mesure	49
8.6.1	Activer l'inclinomètre	49
8.6.2	Désactiver l'inclinomètre	50
8.7	Effectuer un test de projecteur d'éclairage	50
8.7.1	Conditions préalables au test de projecteur d'éclairage	50
8.7.2	Ecran de contrôle	50
8.7.3	Effectuer un test de feu de croisement	52
8.7.4	Effectuer un test de feu de route	53
8.7.5	Effectuer un test d'antibrouillard avant.....	54
8.7.6	Projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED Audi	55
8.7.6.1	Effectuer un test de feu de route de projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED	55
8.7.7	BMW Dynamic Light Spot	56
8.7.7.1	Effectuer un test de projecteur Dynamic Light Spot	56
8.7.8	Effectuer un test de commande d'éclairage adaptatif	57
8.7.9	Effectuer un test de projecteur d'éclairage avec tableau detest à 10 mètres.....	59
9	Informations générales :	62
9.1	Résolution des pannes	62
9.2	Maintenance et entretien	62
9.2.1	Remplacer la pile 9 V	63
9.3	Composants et accessoires d'entretien	64
9.4	Contrôle de l'outil.....	65
9.5	Traitement des déchets.....	66

9.6	Données techniques	67
------------	---------------------------------	-----------

1 Concernant ce manuel d'utilisation

1.1 Remarque concernant l'utilisation de cette notice d'utilisation

Ce manuel d'utilisation décrit la version 53 du SEG V.

Ce manuel d'utilisation comporte des informations importantes concernant une utilisation en toute sécurité du présent matériel.

Le manuel contenant des informations détaillées sur l'utilisation de votre SEG V figure sur la page Internet de Hella Gutmann <http://www.hella-gutmann.com/de/workshop-solutions/pruef-einstellwerkzeuge/seg-serie-scheinwerfereinstellung/>. Cette page Internet comporte toutes les versions actualisées des documents liés aux produits.

Veillez lire intégralement le manuel d'utilisation correspondant. Veuillez être particulièrement attentif aux premières pages comportant les remarques de sécurité ainsi que les conditions de prise de responsabilité. Ces instructions et conditions ont pour but de protéger l'utilisateur lors du travail avec l'outil.

Afin de prévenir les risques de dommages corporels et matériels pouvant résulter de manipulations incorrectes, il est conseillé, avant chaque intervention impliquant le présent outil, de consulter les différents chapitres décrivant les étapes de travail prévues.

Le présent outil ne peut être utilisé que par un technicien disposant d'une formation technique automobile certifiée. Les informations et connaissances dispensées dans ces filières de formation ne seront pas restituées dans le présent manuel d'utilisation.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le manuel d'utilisation et le logiciel lui-même sans préavis. Il est donc recommandé de vérifier régulièrement la disponibilité de nouvelles mises à jour. En cas de revente ou d'autres formes de cession, le présent manuel d'utilisation doit être joint au présent matériel.

Le présent manuel d'utilisation doit être disponible à tout moment et être conservé durant toute la durée de vie de l'outil.

1.2 Signalétique des symboles utilisés dans ce manuel

	<p>DANGER Ce symbole indique la présence d'une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves ou même la mort.</p>
	<p>AVERTISSEMENT Ce symbole indique un danger possible pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si cette situation n'est pas évitée.</p>
	<p>ATTENTION Ce marquage de texte indique la présence d'une source de danger pouvant provoquer des blessures légères si cette situation n'est pas évitée.</p>
	<p>IMPORTANT Les textes marqués par IMPORTANT indiquent un risque de danger pour l'outil ou l'environnement. Les remarques et instructions ainsi fournies doivent donc impérativement être respectées.</p>
	<p>REMARQUE Les textes marqués par REMARQUE indiquent la présence d'informations. Il est conseillé de tenir compte des informations ainsi mises en relief.</p>
	<p>Poubelle barrée Cette signalétique indique que l'objet en question ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. La barre apparaissant en bas de l'image de poubelle indique que le matériel en question a été mis en circulation après le 13/08/2005.</p>
	<p>Tension continue Ce marquage indique la présence d'une tension continue. On entend par tension continue une tension électrique inchangée sur une période prolongée.</p>
	<p>Tenir compte des informations fournies dans ce manuel d'utilisation Ce marquage indique que le manuel d'utilisation doit être lu et doit toujours être à disposition.</p>

2 Remarque d'utilisation

2.1 Consignes de sécurité

2.1.1 Remarques générales de sécurité

	<ul style="list-style-type: none">• Le présent matériel est exclusivement prévu pour une utilisation sur véhicule léger. L'utilisation de ce matériel nécessite des connaissances techniques préalables et, en conséquence, la connaissance des sources de danger quant à une utilisation sur véhicules automobiles ou pouvant se présenter en atelier de mécanique.• Avant d'utilisation l'appareil, l'utilisateur doit lire entièrement et attentivement le présent manuel d'utilisation du SEG V. Le manuel d'utilisation peut être consulté sur la clé USB HGS fournie.• L'ensemble des indications fournies dans les différents chapitres du présent manuel d'utilisation doivent être respectées. Il convient également de respecter les remarques supplémentaires et les remarques de sécurité fournies ci-après.• De plus, il convient de mettre en œuvre l'ensemble des dispositions légales et réglementations imposées par l'inspection du travail, les corporations de l'automobile et de carrosserie et des constructeurs, les décrets de protection de l'environnement, ainsi que toutes les lois, directives et mesures de sécurité nécessaires lors du travail en atelier de mécanique et de carrosserie.
---	--

2.1.2 Consignes de sécurité concernant SEG V

	<p>Pour éviter toute utilisation incorrecte ainsi que des risques de blessures ou de destruction du SEG V pouvant en résulter, tenir compte des indications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne sélectionner les fonctions et les menus sur l'écran TFT qu'avec des doigts propres. Ne pas utiliser d'autres ustensiles (tel qu'un tournevis, p.ex.). • Raccorder uniquement le bloc d'alimentation d'origine au câble d'alimentation secteur (tension d'alimentation 10-15 V). • Ne pas exposer de manière prolongée l'écran TFT/l'outil aux rayons directs du soleil. • Protéger la lentille de Fresnel des rayons directs du soleil. La concentration de la lumière peut entraîner une sur-sollicitation thermique ou un endommagement du SEG V dû au feu. • Il est recommandé de protéger le cache du boîtier optique à l'aide de la housse protectrice (8XS 002 500-031) après avoir utilisé le SEG V. • Protéger l'outil et les câbles des parties chaudes. • Protéger l'outil et les câbles des parties en mouvement (rotation). • Contrôler régulièrement l'intégrité des câbles de branchement et des accessoires (risque de destruction de l'outil par court-circuit). • Toujours brancher l'outil conformément aux instructions du manuel d'utilisation. • Protéger l'appareil des liquides (eau, huile, carburant). Le SEG V n'est pas étanche. • Protéger l'outil contre les chocs violents (ne pas laisser tomber). • Ne pas ouvrir l'appareil. L'outil ne doit être ouvert que par des personnes autorisées par Hella Gutmann. Une rupture du sceau de garantie ou toute intervention non autorisée sur l'outil met immédiatement fin à la garantie. • Signaler immédiatement tout dysfonctionnement de l'outil à Hella Gutmann ou à votre partenaire de vente. • Faire remplacer la lentille de Fresnel si elle est rayée. • L'image affichée sur l'écran de contrôle peut être influencée négativement par des rayures et des salissures. Pour nettoyer la lentille, utiliser uniquement un chiffon doux et un produit de nettoyage pour verre. • Contrôler régulièrement l'état de la pile 9 V du viseur laser (présence d'écoulement ou de dépôts). • Faire remplacer les vitres de protection avant la prochaine utilisation si elles sont endommagées.
---	--

2.1.3 Consignes de sécurité - haute tension et alimentation secteur

	<p>Les installations électriques présentent des tensions très élevées. Ces installations présentent un danger d'électrocution par arcs électriques (composants ou câbles endommagés, par exemple, par des morsures de rongeurs) ou par contact avec un composant ou un câble conducteur de haute tension. La présence de haute tension induite par le véhicule et la tension induite par le réseau domestique peuvent entraîner des blessures graves ou même la mort si elles ne sont pas utilisées avec une grande prudence. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement des circuits électriques triphasés protégés. • Utiliser uniquement un câble d'alimentation électrique certifié ou le câble d'alimentation électrique fourni. • Utiliser uniquement le kit de câbles fourni d'origine. • Contrôler régulièrement l'absence de dégâts sur les câbles et le bloc d'alimentation.
---	---

- En cas de travail contact commuté, ne jamais toucher de composants conducteurs.

2.1.4 Consignes de sécurité contre les risques de blessures

	<p>Les interventions sur un véhicule présentent des risques de blessures par des composants en mouvement (rotation) ou par déplacement du véhicule. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sécuriser (caler) le véhicule contre les risques de déplacement involontaire. • Véhicules à boîte de vitesses automatique : placer le levier sélecteur de vitesse sur P (position de stationnement). • Désactiver le système Start/Stop pour éviter tout risque de démarrage involontaire du moteur. • Brancher l'outil sur le véhicule uniquement lorsque le moteur est coupé. • Ne pas saisir des composants en mouvement (rotation) lorsque le moteur tourne. • Ne pas positionner des câbles à proximité de composants en mouvement (rotation). • Contrôler régulièrement l'absence de dégâts sur les composants conducteurs de haute tension.
---	---

2.1.5 Consignes de sécurité contre les produits corrosifs

	<p>En cas de dommages de l'écran TFT, risque de brûlures causées par les cristaux liquides corrosifs de l'écran. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Immédiatement rincer à l'eau les parties du corps et les vêtements entrées en contact avec l'agent corrosif (consulter un médecin !). • En cas d'inhalation ou d'absorption, consulter immédiatement un médecin.
---	---

2.1.6 Consignes de sécurité concernant le dispositif de visée laser

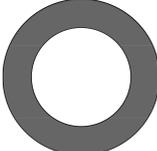
	<p>Le dispositif de visée laser appartient à la classe de laser 2.</p> <p>Lors du travail avec le laser, risque d'accident dû à un éblouissement. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utiliser le laser qu'avec les vitres de protection en place. • Remplacer immédiatement les vitres de protection défectueuses. • Ne pas diriger le faisceau laser sur des personnes, des portières ou des vitres. • Ne jamais regarder directement dans le faisceau laser. • Utiliser le dispositif de visée laser uniquement dans le but prévu.
---	--

Classe de laser 2

Le rayonnement laser accessible se situe dans la gamme spectrale visible (400 nm à 700 nm). Il est sans danger pour l'oeil en cas d'exposition brève (jusqu'à 0,25 seconde). Les composantes supplémentaires du rayonnement, situées en dehors de la gamme de longueurs d'onde de 400 nm à 700 nm, remplissent les conditions de la classe de laser 1. L'oeil est protégé par la paupière en cas de contact visuel fortuit bref avec le rayonnement laser. Vu que le dispositif de visée laser appartient à la classe 2, la nomination d'un chargé de la protection laser est inutile.

3 Description de l'outil

3.1 Contenu de livraison

Nombre	Désignation	
1	SEG V (sans 3e roulette en caoutchouc)	
1	3e roulette en caoutchouc (montage requis)	
2	Circlip (pour le montage de la 3e roulette en caoutchouc)	
3	Rondelle (pour le montage de la 3e roulette en caoutchouc)	
1	Câble d'alimentation secteur	 IEC-60320 C13
1	Clé USB HGS (avec notice d'utilisation)	

3.1.1 Contrôler le contenu de livraison

	<p>ATTENTION Risque de court-circuit provoqué par la présence de composants fixés de manière incorrecte sur ou dans l'outil</p> <p>En cas de présence de composants fixés de manière incorrecte dans ou sur l'outil, ne pas utiliser l'appareil.</p> <p>Informez immédiatement le partenaire commercial Hella Gutmann ou la Hotline Technique de Hella Gutmann.</p>
---	---

Dès réception de la marchandise, contrôler immédiatement le contenu de livraison afin de pouvoir signaler la présence de dommages éventuels.

Pour contrôler le contenu de livraison, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le colis livré et vérifier si le contenu correspond aux indications fournies sur le bon de livraison.

Si le colis fait apparaître des dégâts dus au transport, ouvrir alors immédiatement le colis en présence du livreur et contrôler la présence de dégâts sur l'appareil. Tous les dégâts du colis dus au transport et les dommages sur l'outil doivent être consignés par écrit par le livreur dans un constat de dommages.

2. Extraire l'outil de son emballage.

	<p>ATTENTION Risque de blessures causé par un outil lourd</p> <p>Lors du déchargement de l'outil, celui-ci peut tomber et blesser les opérateurs.</p> <p>Lors du déchargement de l'outil, veillez toujours à décharger l'outil à 2 personnes.</p> <p>Si nécessaire, utiliser des outils appropriés (par exemple, un chariot élévateur).</p>
--	---

3. Contrôler l'absence de dégâts mécaniques sur l'outil.

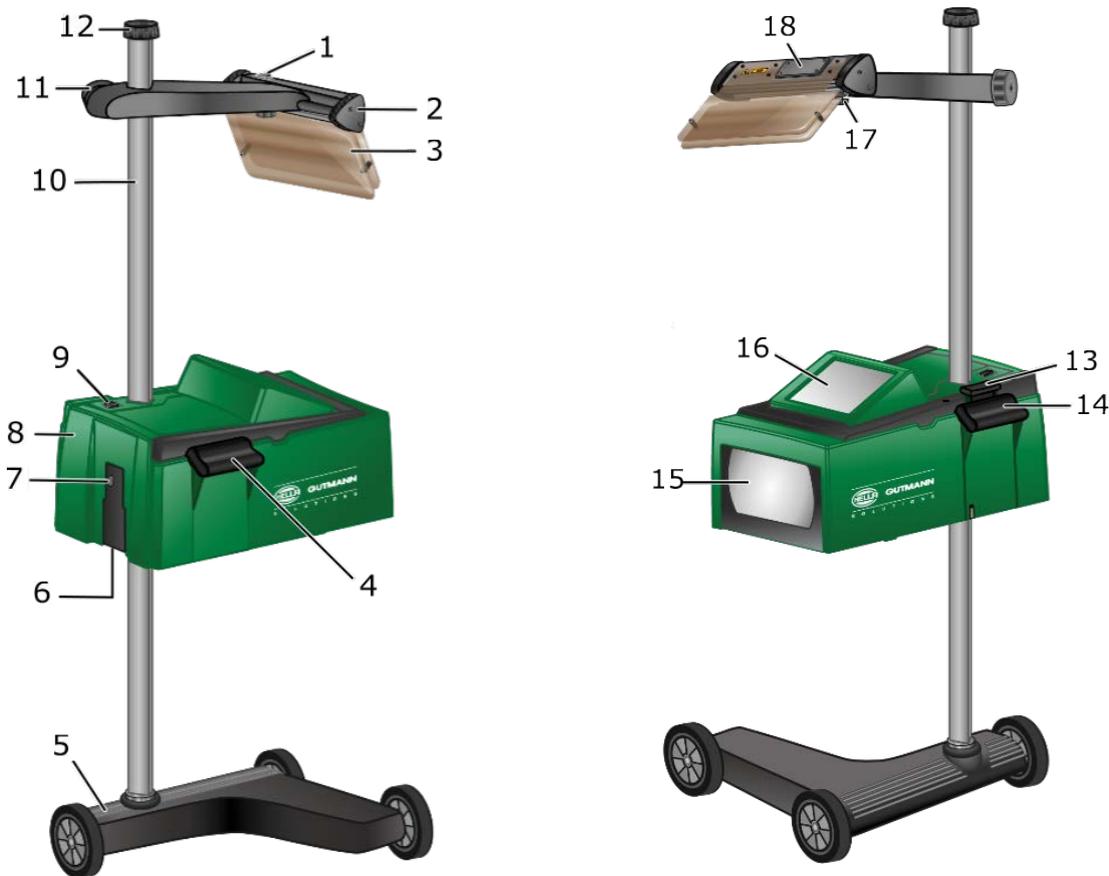
3.2 Utilisation conforme du produit

Le SEG V est un outil mobile de contrôle et de réglage des systèmes modernes d'éclairage des véhicules.

Le SEG V est équipé d'un système à caméra moderne. Il permet de contrôler tous les types de projecteurs (halogène, xénon, LED et laser) avec tous les types de diffusion de lumière (feu de route, feu de croisement, antibrouillard) et d'analyser avec précision la limite verticale clair-obscur.

La caméra CMOS enregistre la diffusion de lumière du projecteur d'éclairage et transmet ces données à un module électronique d'évaluation. De manière quasi immédiate, le système affiche la diffusion de lumière avec des données précises sur l'écran de contrôle. Le système dispose également de données et de procédures spécifiques aux différents véhicules ; il est ainsi en mesure de guider fiablement l'utilisateur dans son travail de contrôle et de réglage. Les données mesurées enregistrées peuvent être transférées sur d'autres périphériques à l'aide de l'interface USB/WiFi.

3.3 Aperçu



	Désignation
1	Touche marche / arrêt du laser La touche marche / arrêt permet d'allumer et d'éteindre le laser.
2	Viseur laser SEG V est positionné correctement si le fil du laser est parallèle aux 2 points de référence symétriques de l'avant du véhicule. L'unité optique (à droite dans le viseur laser) peut également être utilisée pour le positionnement par rapport au véhicule.
3	Vitre de protection La vitre de protection protège l'oeil de l'utilisateur du faisceau laser.
4	Poignée de transport Cette poignée permet de régler la hauteur du boîtier optique.
5	Pied d'appareil Le pied d'appareil du SEG V est fourni avec des roulettes en caoutchouc.
6	Prise d'alimentation électrique La prise d'alimentation électrique permet d'alimenter l'outil en tension et de recharger la batterie.
7	Interface USB L'interface USB permet de mettre à jour l'outil (mise à jour chargée sur une clé USB) ou de mémoriser les protocoles sur une clé USB.
8	Boîtier optique Le boîtier optique permet de contrôler les systèmes de projecteurs modernes.

Réglage en hauteur du boîtier optique

	Désignation
9	Touche marche / arrêt du boîtier optique La touche marche / arrêt permet d'allumer et d'éteindre l'outil.
10	Colonne Le boîtier optique peut être réglé en hauteur sur la colonne.
11	Molette de serrage du viseur laser En desserrant la molette de serrage, le viseur laser peut être réglé en hauteur.
12	Molette de serrage pour fixation de colonne En desserrant la molette de serrage, le boîtier optique peut être pivoté.
13	Levier de commande En poussant le levier de commande, le boîtier optique peut être réglé en hauteur.
14	Poignée de transport Cette poignée permet de régler la hauteur du boîtier optique.
15	Lentille de Fresnel La lentille de Fresnel concentre la lumière du projecteur et la projette sur une surface de projection dans le boîtier optique.
16	Écran TFT (écran tactile) L'ensemble des menus et des fonctions peuvent être sélectionnés et activés par une légère impulsion en utilisant le stylet d'écran tactile, un doigt ou le pavé de flèches.
17	Vis de serrage du viseur laser En desserrant la vis de serrage, l'inclinaison du viseur laser peut être réglée.
18	Compartiment de pile Une pile monobloc de 9 volts peut être installée dans le compartiment correspondant du viseur laser.

3.4 Réglage en hauteur du boîtier optique

Pour régler le boîtier optique en hauteur, procéder de la façon suivante :

1. Maintenir les deux poignées (4 + 14) du boîtier optique (8).
2. Appuyer sur le levier de commande (13).
3. Régler à la hauteur souhaitée.
4. Relâcher le levier de commande.
Le boîtier optique s'enclenche.

3.5 Rotation du boîtier optique

Pour tourner le boîtier optique, procéder de la façon suivante :

1. Desserrer la molette de serrage de la fixation de colonne (12).
2. Tourner le boîtier optique (8).
3. Resserrer la molette de serrage.

3.6 Allumer le module laser

	<p>ATTENTION Faisceau laser</p> <p>Blessure / destruction des rétines</p> <p>Ne jamais regarder directement dans le faisceau laser.</p>
	<p>REMARQUE</p> <p>Après mise en marche du viseur laser, une minuterie active le laser pendant +/- 30 secondes. Durant ce délai, SEG V peut être positionné devant le véhicule.</p>

Pour allumer le laser, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer brièvement sur la touche marche / arrêt du laser (1).
Le laser est activé pendant +/- 30 s.
2. Si nécessaire, répéter l'étape 1 pour activer à nouveau le laser.

Le SEG V peut alors être positionné devant le véhicule.

3.7 Réglage en hauteur du viseur laser

Pour régler la hauteur du viseur laser, procéder de la façon suivante :

1. Desserrer la molette de serrage du viseur laser (11).
2. Régler à la hauteur souhaitée.
3. Resserrer la molette de serrage du viseur laser.

3.8 Réglage de l'inclinaison du viseur laser

Pour régler l'inclinaison du viseur laser, procéder de la façon suivante :

1. Desserrer la vis de serrage du viseur laser (17).
2. Régler l'inclinaison voulue.
3. Resserrer la vis de serrage du viseur laser.

3.9 Utiliser l'outil

	<p>IMPORTANT</p> <p>Dompage ou destruction de l'écran</p> <p>Ne jamais utiliser l'écran tactile avec un outil ou un accessoire métallique pointu !</p> <p>Utiliser le stylet d'écran tactile prévu à cet effet ou votre doigt.</p>
---	---

Cet appareil est équipé d'un écran tactile 8,4" (16). L'ensemble des menus et des fonctions sont activables par impulsion tactile (utilisation du stylet ou d'un doigt).

3.10 Symboles importants

Symboles	Signification
	Eteindre l'outil Permet d'éteindre l'outil.
	Confirmer Permet d'effectuer les actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Activer la fonction sélectionnée. • Valider une saisie effectuée. • Valider le menu sélectionné.
	Interrompre Permet d'interrompre les actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les fonctions actives • Saisie
	Start Permet d'exécuter une fonction ou une opération.
	Effacer Permet d'effacer des données ou une saisie.
	Pavé de flèches Ces touches permettent de déplacer le curseur dans les menus et les fonctions.
	Clavier virtuel Permet d'ouvrir le clavier virtuel pour saisir du texte.
	Information Ce champ permet d'afficher des informations concernant le menu sélectionné.
	Liste de sélection Ce champ permet d'afficher une liste de sélection.

4 Montage

4.1 Mise en place de la roulette en caoutchouc

Le SEG V est entièrement monté à l'exception de la 3ème roulette en caoutchouc sur le pied d'appareil. Cette roulette est livrée avec 3 rondelles et 2 clips de fixation.

Pour monter la 3ème roulette en caoutchouc sur le pied d'appareil, procéder de la façon suivante :



1. Positionner l'une des rondelles sur l'axe et la glisser jusqu'au contact avec le clip de fixation.
2. Positionner la roulette en caoutchouc sur l'axe et la glisser jusqu'au contact avec la la rondelle.
3. Positionner les 2 rondelles restantes sur l'axe.
4. A l'aide du 2ème circlip, sécuriser la roulette en caoutchouc.
Le montage de la 3ème roulette en caoutchouc sur le SEG V est terminé.

5 Mise en service manuel d'utilisation

Ce chapitre explique comment ouvrir le manuel d'utilisation via la clé USB HGS.

5.1 Comment ouvrir le manuel d'utilisation du SEG V

Procéder comme suit pour ouvrir la notice d'utilisation du SEG V enregistrée sur la clé USB HGS fournie :

1. Démarrer l'ordinateur.
2. Insérer la clé USB HGS fournie dans un port USB de l'ordinateur.
3. Ouvrir le lecteur USB de la clé USB HGS insérée.
4. Ouvrir l'application **>Start.exe<** par un double clic.
5. Cliquer sur **>Instructions and Manuals<**.
6. Sous **Langue**, ouvrir la liste avec ▼.
7. Sélectionner la langue souhaitée.
8. Sous **Notice d'utilisation**, ouvrir la liste avec ▼.
9. Sélectionner **>SEG V<**.
10. Avec **>Ouvrir<**, ouvrir la notice d'utilisation.

Le fichier PDF sélectionné s'affiche.

6 Mise en service

Ce chapitre explique comment allumer et éteindre l'outil de même que les étapes nécessaires à une première mise en service.

6.1 Recharger l'accu



REMARQUE

Il est recommandé de recharger quotidiennement SEG V (p.ex. durant la nuit) afin de garantir un fonctionnement sans faille du réglophare.

Avant de mettre en service l'outil, recharger la batterie intégrée pendant au moins 3...4 heures. Recharger ensuite régulièrement la batterie intégrée, p.ex. la nuit.

Pour recharger la batterie, procéder de la façon suivante :

1. Introduire la fiche d'alimentation électrique dans la prise de l'outil.
2. Introduire la fiche d'alimentation secteur dans la prise de courant.
La batterie se charge.

6.2 Allumer l'outil



REMARQUE

- Lors de la première mise en service ou après chaque mise à jour, l'utilisateur doit préalablement confirmer les conditions générales de vente (CGV) de la société Hella Gutmann Solutions GmbH. Dans le cas contraire, certaines fonctions ne seront pas disponibles.
- Lors de la première mise en service, l'utilisateur sera, en outre, prié de confirmer le contrat de traitement de commande de la société Hella Gutmann Solutions GmbH. Ce contrat règle l'utilisation des données personnelles dans le sens du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD).

Pour allumer l'outil, procéder de la façon suivante :

1. Maintenir la touche marche/arrêt du boîtier optique (9) enfoncée pendant au moins 5 s.
L'outil démarre.
Les Conditions Générales de Vente (CGV) s'affichent.
2. Lire intégralement les CGV et les confirmer en fin de page.
Le contrat de traitement de commande est s'affiche.
3. Lire contrat de traitement de commande et accepter le contrat en bas à la fin du texte.
4. Avec ✓, valider la saisie.
La fenêtre **Sélection d'utilisateur** s'affiche.
5. Ouvrir la liste avec ▼.

6. Sélectionner le compte d'utilisateur voulu.
Le compte d'utilisateur permet par la suite d'identifier plus rapidement le technicien ayant effectué une mesure donnée.

Pour ajouter des comptes d'utilisateurs ou modifier des profils de comptes existant, effectuer les étapes telles que décrites dans le chapitre **Saisir un nom d'utilisateur (Page 24)** du présent manuel d'utilisation.

7. Selon votre choix, cocher la case **Actif en permanence**.
Après avoir coché la case **Actif en permanence**, l'outil ne demandera plus, lors du démarrage, de sélectionner un utilisateur.
8. Avec ✓, valider la saisie.
Le menu principal s'affiche.

Le travail peut commencer.

6.3 Éteindre l'outil

Pour éteindre l'outil, procéder de la façon suivante :

1. Éteindre l'outil avec .
2. Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.
3. Éteindre l'outil avec . Cliquer sur pour interrompre cette action.
L'outil est éteint.

7 Configurer l'appareil

Le point de menu **>Réglages<** du menu principal permet de configurer l'ensemble des interfaces et des fonctions.

7.1 Saisir les données du véhicule

Cette fenêtre permet de saisir les données de véhicule pour le test rapide et le test documenté.

Pour saisir ou modifier les données de véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Mesure**.
2. Sous **Type de véhicule**, ouvrir la liste avec **▼**.
3. Sélectionner un type de véhicule.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.
4. Sous **Pré-inclinaison en %**, ouvrir le clavier virtuel avec **☞**.

La valeur de pré-inclinaison en pour cent est généralement indiquée sur le projecteur d'éclairage. Cette valeur (p. ex. 1 %) signifie que les feux de croisement sont inclinés de 10 cm sur 10 m de portée.



5. Saisir la valeur souhaitée.
6. Avec **☞**, refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.
7. Répéter les étapes 4-7 pour la **Déclivité des projecteurs antibrouillard en %**.
8. Sous **Sens de marche**, ouvrir la liste avec **▼**.
9. Sélectionner **>Circulation à gauche<** ou **>Circulation à droite<**.
Les informations saisies sont automatiquement mémorisées.

7.1.1 Configurer le photomètre

Pour configurer le photomètre, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Mesure**.
2. Dans le menu **Photomètre**, ouvrir la liste de sélection avec **▼**.
3. Sélectionner **>Lux<** ou **>Candéla<**.

Lux (taille du récepteur) désigne la puissance d'éclairage et mesure le taux de lumière d'une source lumineuse projetée sur une surface de réception définie.

Candéla (dimension d'émetteur) désigne l'intensité lumineuse d'une source lumineuse orienté dans une certaine direction.

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.2 Configurer la région

Cette fenêtre permet de configurer les réglages suivants :

- Pays
- Langue
- Format de la date
- Format de l'heure
- Date
- Heure

7.2.1 Configurer le pays

Ce menu permet de configurer le pays.

Pour configurer le pays, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
2. Dans la fenêtre **Pays**, ouvrir la liste de sélection avec .
Le nombre de pays disponibles dépend du software disponible.
3. Sélectionner la langue correspondant au pays.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.2.2 Configurer la langue

Cette fonction permet de sélectionner une langue lorsque le logiciel est multilingue. Une fois le changement de langue effectué, la mise à jour a lieu dans la langue choisie.

Pour configurer la langue, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
2. Sous **Langue**, ouvrir la liste avec .
Le nombre de langues dépend du software disponible.
3. Sélectionner la langue souhaitée.

**REMARQUE**

La nouvelle langue sélectionnée n'est affichée qu'après redémarrage de l'outil.

4. Avec , retourner au menu principal.
5. Tenir compte de la fenêtre des remarques.
6. Valider la fenêtre des remarques avec . Cliquer sur  pour interrompre cette action.
La langue sélectionnée est automatiquement sauvegardée. L'outil s'éteint et se rallume automatiquement.

Le menu principal apparaît dans la langue sélectionnée.

7.2.3 Configurer le format de date

Permet de configurer le format de date.

Pour configurer le format de date, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
-

2. Dans le point de menu **Format date**, ouvrir la liste avec .
3. Sélectionner le format souhaité.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.2.4 Configurer le format d'heure

Permet de configurer le format d'heure.

Pour régler le format d'heure, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
2. Dans **Format heure**, ouvrir la liste avec .
3. Sélectionner **>24 h<** ou **>12 h<**.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.2.5 Régler la date

Cette fenêtre permet de configurer la date actuelle.

Pour régler la date, procéder de la manière suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
 2. Avec , ouvrir la fenêtre de sélection du point de menu **Date**.
 3. Dans la fenêtre **Jour**, sélectionner le jour voulu avec .
 4. Répéter les étapes 2 + 3 pour les options de menu **Mois** et **Année**.
 5. Valider la sélection avec .
- La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.2.6 Régler l'heure

Cette fenêtre permet de configurer l'heure actuelle.

Pour configurer l'heure, procéder de la manière suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Région**.
2. Avec , ouvrir la fenêtre de réglage du menu **Heure**.
3. Avec , saisir l'heure voulue dans le menu **Heure**.
4. Répéter l'étape 3 pour les options de menu **Minute** et **Seconde**.
5. Avec , valider les réglages effectués.
Les réglages effectués sont automatiquement sauvegardés.

7.3 Configurer les informations d'entreprise

Permet de saisir les données de société qui doivent apparaître sur les documents imprimés, p. ex. :

- Adresse d'entreprise
- N° de fax
- Interne HGS

7.3.1 Saisir les informations d'entreprise

Pour saisir les données de société, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Société**.
2. Dans le point de menu **Nom de société**, ouvrir le clavier virtuel avec .
3. Saisir le nom de la société.
4. Avec , refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.
5. Répéter les étapes 2–4 pour les autres saisies.

7.4 Configurer le profile d'utilisateur

7.4.1 Saisir un nom d'utilisateur

Utiliser cette option de menu pour gérer divers comptes d'utilisateurs.

Pour saisir le nom d'utilisateur, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Utilisateur**.
2. Avec , ouvrir le clavier virtuel.
3. Saisir un nom d'utilisateur voulu.
4. Avec , refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.

7.5 Activer la protection par mot de passe

En application du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) entré en vigueur le 25 mai 2018 dans l'Union Européenne, une protection renforcée des données relatives aux clients dans les appareils est exigée.

La fonction **Protection par mot de passe** a été intégrée pour empêcher que des tiers puissent accéder aux outils de diagnostic.



REMARQUE

Si l'appareil ne dispose plus d'un mot de passe valide, il peut uniquement être réactivé via le menu **>Lancer restauration des réglages d'usine<** ou par la Hotline Technique de Hella Gutmann. Dans ce cas, les données personnelles de même que l'Historique Véhicule seront irrémédiablement effacés et ne pourront plus être restitués.

Pour configurer la protection par mot de passe, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Utilisateur**.
-

- Ouvrir la **Gestion des mots de passe** via .

	REMARQUE Le mot de passe peut avoir max. 10 caractères.
---	---

- Saisir un mot de passe et ressaisir le mot de passe pour le valider.
- Tenir compte du message d'avertissement et valider.

L'outil est maintenant uniquement accessible avec le mot de passe attribué.

7.6 Configurer SEG V

Ce menu permet de régler, par exemple, l'intensité lumineuse de l'écran, l'unité de mesure de lumière et la compensation de niveau.

7.6.1 Régler la luminosité de l'écran

Pour ce faire, procéder de la manière suivante :

- Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Économiser l'énergie**.
- Dans le menu **Luminosité écran**, ouvrir la liste avec .
- Sélectionner la luminosité souhaitée.
La luminosité est adaptée immédiatement. La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.2 Assombrissement automatique de l'écran

Pour activer/désactiver l'assombrissement automatique de l'écran, procéder de la façon suivante :

- Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Économiser l'énergie**.
- Sous **Assombrissement automatique de l'écran**, ouvrir la liste avec .
- Sélectionner **>Arrêt<** ou **>Marche<**.
Si **>Marche<** est sélectionné, la luminosité de l'écran est automatiquement réduite à la valeur la plus basse au bout de 5 minutes de non-utilisation.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.3 Arrêt automatique en cas d'inactivité

Pour activer/désactiver l'arrêt automatique de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée, procéder de la façon suivante :

- Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Économiser l'énergie**.
- Sous **Arrêt automatique en cas d'inactivité**, ouvrir la liste avec .
- Sélectionner **>Arrêt<** ou **>Marche<**.
Si **>Marche<** est sélectionné, le SEG V s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.4 Calibrer l'écran tactile

Pour calibrer l'écran tactile, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
2. Démarrer le calibrage sous **Calibrer l'écran tactile** avec .
3. Tenir compte de la fenêtre de remarques et instructions.
4. Activer le calibrage avec . Cliquer sur  pour interrompre cette action. 5 points de calibrage sont affichés l'un après l'autre.
5. Appuyer sur les 5 points de calibrage.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée. L'outil s'éteint et se rallume automatiquement. Ce processus peut prendre quelques secondes.

L'écran tactile est à présent calibré.

7.6.5 Sauvegarder les données de diagnostic

Cette fonction permet de sauvegarder les données de diagnostic sur une clé USB en cas de problème.

Procéder de la façon suivante pour sauvegarder les données de diagnostic :

1. Insérer une clé USB dans le port USB du SEG V.
2. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
3. Dans le menu **Sauvegarder les données de diagnostic**, ouvrir la liste avec .
4. Sélectionner **USB** et activer la sauvegarde avec . Tenir compte de la fenêtre des remarques.

La Hotline Technique de Hella Gutmann a besoin de ces données de diagnostic pour résoudre le problème.

7.6.6 Envoyer des données de diagnostic

En cas de besoin, cette fonction permet de transférer des données de diagnostic par E-Mail.

Pour envoyer des données à l'adresse d'E-Mail enregistrée, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu **Sauvegarder les données de diagnostic**, ouvrir la liste avec .
2. Sélectionner **E-Mail** et envoyer les données avec . Tenir compte de la fenêtre des remarques.

7.6.7 Protocole

Pour faire apparaître un logo sur le protocole, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Protocole**.
2. Dans le menu **Logo**, ouvrir la liste avec .
Si **>avec logo<** est sélectionné, un logo apparaît sur le protocole.
Si **>sans Logo<** est sélectionné, il n'y a pas de logo sur le protocole.

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.7.1 Afficher les images de la répartition de lumière

Pour intégrer et afficher les images de répartition de lumière dans le rapport, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu **Images**, ouvrir la liste avec .

Lorsque l'option **>avec images<** est sélectionnée, les images de répartition de lumière seront intégrées et affichées dans le rapport.

Lorsque l'option **>sans images<** est sélectionnée, les images de répartition de lumière seront intégrées et affichées dans le rapport.

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.8 Mise à niveau

Ce menu permet d'activer la compensation de niveau et permet d'effectuer différents réglages.

Un capteur de niveau intégré dans le SEG V mesure l'inclinaison du réglophare et compense les irrégularités de la surface d'appui (jusqu'à 2 %) pour réduire le risque de mesures incorrectes.

7.6.8.1 Effectuer une compensation manuelle de niveau

Pour effectuer une compensation manuelle de niveau, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
2. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la fenêtre de sélection.
3. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la liste de sélection.
4. Sélectionner **>Manuel<**.

La sélection **>Manuel<** permet d'indiquer manuellement la niveau de l'axe vertical et horizontal. Ce dispositif permet de compenser des différences de niveau / des irrégularités de la surface d'appui du SEG V et du véhicule.

5. Dans le menu **Angle en %**, ouvrir le clavier virtuel avec .
6. Saisir la valeur souhaitée.
7. Pour saisir d'autres valeurs, répéter les étapes 5-7.
8. Avec , valider la saisie. Cliquer sur  pour interrompre cette action. Les informations saisies sont automatiquement mémorisées.

La compensation de niveau reste active dans ce mode.

7.6.8.2 Effectuer une compensation automatique de niveau

Pour effectuer une compensation automatique de niveau, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
2. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la fenêtre de sélection.
3. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la liste de sélection.
4. Sélectionner **>Automatique<**.

En mode **>Automatique<**, l'outil compense automatiquement les différences de niveau de l'axe vertical et horizontal de la surface d'appui du SEG V.

SEG V se trouve alors à *niveau* (lors de l'utilisation de la fonction de mesure).

5. Valider la sélection avec . Cliquer sur  pour interrompre cette action. La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.8.3 Désactiver la compensation de niveau

Pour désactiver la compensation de niveau, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
2. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la fenêtre de sélection.
3. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la liste de sélection.
4. Sélectionner **>Arrêt<**.
Lorsque **>Arrêt<** est sélectionné, la compensation de niveau est désactivée.
5. Valider la sélection avec . Cliquer sur  pour interrompre cette action.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

7.6.9 Restauration des réglages d'usine

Cette fonction permet de restaurer les réglages d'usine de l'appareil.

Lors de la restauration des réglages d'usine, toutes les données spécifiques au client sont réinitialisées.

Pour restaurer les réglages d'usine, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Avancés**.
2. Lancer la restauration des réglages d'usine sous **Lancer restauration des réglages d'usine** avec .
Tenir compte de la demande de confirmation.
3. Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
L'état initial de l'appareil au moment de la livraison est automatiquement rétabli.

7.7 Configurer des interfaces

Cette fenêtre comporte des réglages concernant la liaison WLAN et l'adresse e-mail.

WLAN (Wireless Local Area Network) est un réseau local sans fil. Le transfert des données est assuré par un routeur WLAN équipé d'un modem ADSL (Access Point). Chaque outil se connecte au routeur WLAN.

7.7.1 Rechercher et installer les interfaces WiFi

Pour connecter l'outil à un réseau (routeur) via l'interface WiFi, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Interfaces > WiFi**.
2. Sous **Mode d'adresse IP**, ouvrir la liste avec .
Si l'option **>obtenir automatiquement (DHCP)<** est sélectionnée (recommandé), le serveur DHCP du réseau attribue automatiquement une adresse IP au SEG V. Cette option est sélectionnée d'origine.

Lorsque **>manuel<** est sélectionné, indiquer dans le champ **Adresse IP - SEG V** une adresse IP *disponible* :
 - Masque de réseau *192.168.246.002*
 - Passerelle par défaut : *192.168.204.2*
3. Sélectionner **>importer automatiquement (DHCP)<** (recommandé) ou **>manuel<**.
La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.
4. Avec , **Installer un réseau sans fil**.
La recherche de connexion WiFi est active.

Lorsque la recherche d'une connexion WiFi avec l'appareil est terminée, la liste de sélection des réseaux WiFi trouvés s'affiche.

5. Sélectionner un réseau WiFi.
6. Valider la sélection avec .
7. Avec , ouvrir le clavier virtuel.
8. Saisir le mot de passe WiFi.
9. Avec , refermer le clavier virtuel.
10. Avec , valider la saisie.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.

Lorsque le réseau sélectionné a été activé avec succès, le nom de la connexion correspondante est affiché dans la fenêtre **Connexion WiFi (SSID)**.

Dès lors, le réseau installé peut être utilisé.

7.7.2 Tester la configuration WiFi

Pour tester la configuration WLAN, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Interfaces > WiFi**.
2. Avec , sélectionner **Tester la configuration WLAN**.
Le test de configuration WLAN est activé.

Si le test de configuration WLAN est positif, le champ **SEG V - adresse IP** affiche l'adresse du WLAN sélectionné.

7.7.3 Réinitialiser la configuration WiFi

Ce menu permet de remettre à zéro la configuration WLAN.

Pour remettre à zéro la configuration WLAN, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Interfaces > WiFi**.
2. Avec , valider **R.A.Z. configuration WLAN**.
La configuration WLAN est alors remise à zéro.

7.7.4 Envoi de protocoles par e-mail

Pour pouvoir envoyer des protocoles par e-mail, des réglages d'e-mail doivent être effectués au préalable.

Pour effectuer les réglages d'e-mail, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Appareil > Interfaces > E-Mail**.
2. Sous **Adresse de réception**, ouvrir le clavier virtuel avec .
3. Saisir l'adresse e-mail du destinataire.
4. Avec , refermer le clavier virtuel.
5. Sous **Réglages serveur**, ouvrir la liste avec .
Si **>Automatique<** est sélectionné, aucun autre réglage n'est nécessaire.
Si **>Manuel<** est sélectionné, poursuivre avec les étapes 6-22.
6. Sous **Host**, ouvrir le clavier virtuel avec .
7. Saisir le nom d'Host du serveur de courrier sortant.
8. Avec , refermer le clavier virtuel.
9. Sous **Port**, ouvrir le clavier virtuel avec .
10. Saisir le numéro de port du serveur de courrier sortant.

11. Avec , refermer le clavier virtuel.
12. Sous **Adresse d'émission**, ouvrir le clavier virtuel avec .
13. Saisir l'adresse e-mail de l'expéditeur.
14. Avec , refermer le clavier virtuel.
15. Sous **Compte utilisateur**, cliquer sur .
La fenêtre **Compte utilisateur** s'ouvre.
16. Sous **Nom**, ouvrir le clavier virtuel avec .
17. Saisir le nom d'utilisateur de l'expéditeur.
18. Avec , refermer le clavier virtuel.
19. Sous **Mot de passe**, ouvrir le clavier virtuel avec .
20. Saisir le mot de passe de l'utilisateur.
21. Avec , refermer le clavier virtuel.
22. Avec , fermer la fenêtre **Compte utilisateur**.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.

Les protocoles peuvent à présent être envoyés par e-mail.

7.8 Mise à jour de l'outil

Ce menu permet de mettre à jour l'outil. De plus, ce champ affiche différents paramètres systèmes :

- Version du logiciel
- Version du matériel
- Numéro d'appareil

De manière cyclique, Hella Gutmann met à disposition de ses clients des mises à jour. Ces mises à jour comportent des modifications techniques et des améliorations. Il est vivement conseillé de maintenir à jour l'outil à l'aide de ces mises à jour.

7.8.1 Conditions préalables pour la réalisation d'une mise à jour

Pour effectuer une mise à jour de programme, tenir compte des informations suivantes :

- L'outil est sous tension.

7.8.2 Lancer la mise à jour

Ce menu permet de lancer une mise à jour du logiciel de l'outil.

Pour lancer la mise à jour, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **Réglages > Mise à jour**.
 2. Dans le menu **Charger mise à jour**, ouvrir la liste de sélection avec .
-

3. Sélectionner **>Clé USB<** ou **>WLAN<**.

	<p>REMARQUE Afin de pouvoir lancer une mise à jour à l'aide d'une clé USB, télécharger préalablement le fichier de mise à jour sur le site internet Hella Gutmann et le transférer sur la clé USB.</p> <p>Le fichier de mise à jour est disponible et peut être téléchargé sous le lien suivant : https://www.hella-gutmann.com/fileadmin/00_HGS_Bilder/X_Downloads/SEG-Serie/V53/segV_update.tbz2</p>
---	--

Si **>Clé USB<** est sélectionné, la clé USB doit être formatée en *FAT 32*. L'appareil recherche alors le fichier de mise à jour sur la clé USB raccordée.

En cas de sélection de **>WLAN<**, l'outil se connecte au serveur HGS et recherche les dernières mises à jour disponibles.

	<p>IMPORTANT Alimentation électrique insuffisante Risque de perte de données Durant la mise à jour, ne pas éteindre l'appareil et ne pas débrancher l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique est suffisante.</p>
---	---

4. Avec , lancer la mise à jour.
La mise à jour est recherchée, les données correspondantes sont chargées puis installées.
Une fois la mise à jour du logiciel terminée, l'appareil s'éteint et se rallume automatiquement.

7.9 Menu de service

La fenêtre **Menu des services** ne peut être utilisée que par les techniciens d'Hella Gutmann ou par les techniciens des services d'homologation.

8 Travailler avec l'outil

8.1 Symboles

8.1.1 Symboles de la barre supérieure d'outil

Symboles	Signification
	Informations véhicule Cette fonction permet d'afficher les données du véhicule actuellement sélectionné.
	Utilisateur Permet de modifier le compte d'utilisateur (en cliquant sur le symbole) ou d'ajouter un nouveau compte d'utilisateur (en double cliquant sur  .
	Etat de charge de l'accumulateur Indique l'état de charge de la batterie. <ul style="list-style-type: none"> • Symbole vert : la batterie est entièrement chargée. • Symbole clignotant vert et blanc : batterie en charge. • Symbole en partie rouge : charge de la batterie nécessaire.
	WLAN Le symbole WLAN indique qu'une connexion WLAN est active.

8.1.2 Symboles du Menu principal

Symboles	Signification
	Accueil Cette fonction permet de retourner directement dans le menu principal.

8.1.3 Symboles pour test de projecteur d'éclairage

Symboles	Signification
	<p>Registre des véhicules Permet de sélectionner un véhicule dans le registre des véhicules selon différents critères comme, par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Constructeur • Type • Année modèle • Code moteur
	<p>Historique Véhicule Cette fonction permet d'ouvrir l'Historique Véhicule.</p>
	<p>Feu de croisement Ce champ active un éclairage de chaussée immédiatement devant le véhicule.</p>
	<p>Feu de route Ce champ active un éclairage maximal de chaussée.</p>
	<p>Projecteur antibrouillard Ce champ active un éclairage plus large de chaussée immédiatement devant le véhicule.</p>
	<p>Commande d'éclairage adaptatif / assistant des feux de route Ce champ active l'éclairage dynamique de chaussée dans les virages (à l'aide d'une lentille mobile). Les conducteurs venant à contre-sens et les véhicules roulant devant ne sont pas éblouis bien que les feux de route soient activés en permanence.</p>
	<p>Spotlight (vision nocturne) Ce champ active le système nocturne de localisation de piéton sur ou à proximité de la chaussée. Un projecteur spécifique éclaire la/les personne(s).</p>
	<p>Créer manuellement un véhicule Cette fonction permet de créer manuellement une ligne pour un nouveau véhicule à partir des données de véhicule correspondantes.</p>
	<p>Asanetwork Des ordres peuvent être reçus ici du contrôleur Asanetwork.</p>

Symboles	Signification
	<p>Flèches Les flèches indiquent le sens recommandé de réglage du projecteur d'éclairage en cours de travail.</p> <p>Différentes couleurs indiquent le degré d'écart.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Symbole vert : la position du projecteur d'éclairage n'a pas besoin d'être corrigée. • Symbole jaune : la position du projecteur d'éclairage doit être légèrement corrigée. • Symbole rouge : la position du projecteur d'éclairage doit être fortement corrigée.
	<p>Projecteur d'éclairage de droite / de gauche Ce champ spécifie le projecteur d'éclairage en cours de contrôle.</p>

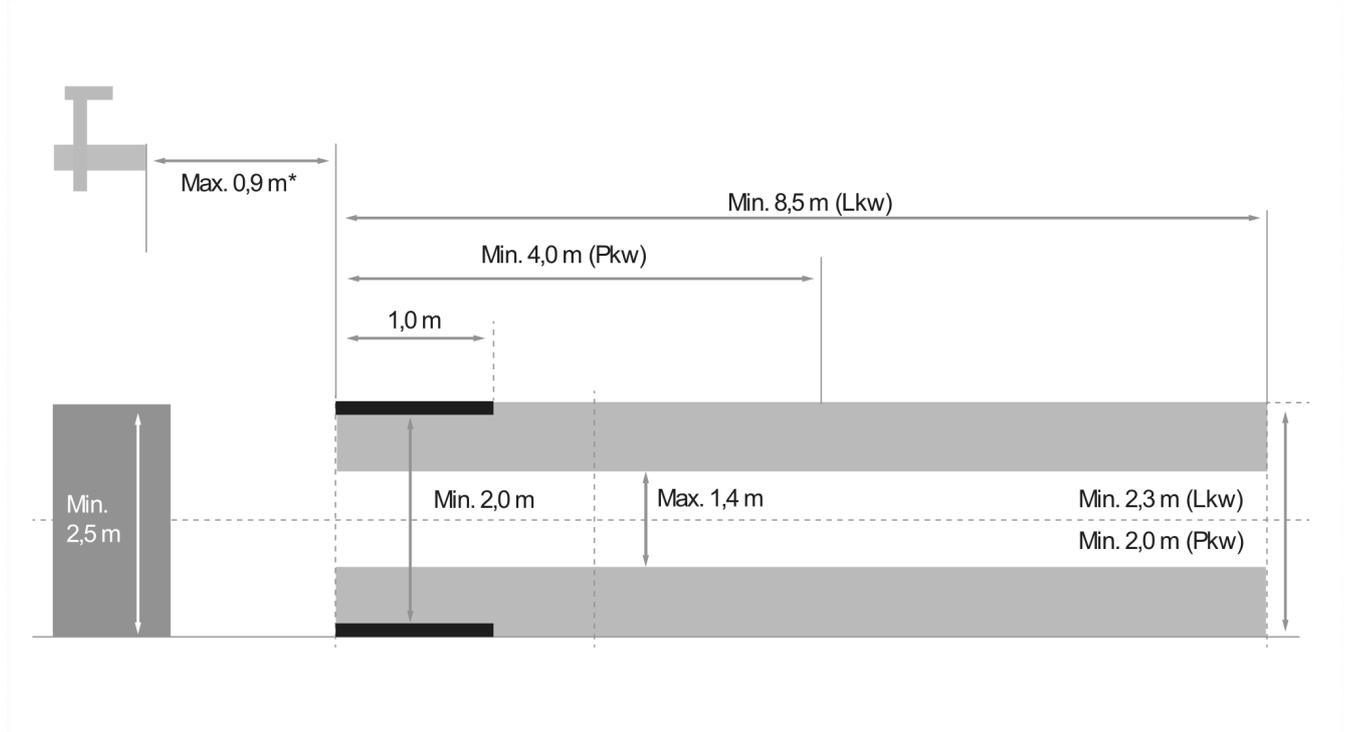
8.2 Préparer le test de projecteur

8.2.1 Exigences relatives à la surface d'appui du véhicule et du SEG V

	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • D'une manière générale, les exigences relatives aux surfaces d'appui doivent être conformes aux législations et exigences en vigueur dans le pays concerné. • Les dimensions indiquées pour les surfaces d'appui du véhicule et du SEG V sont valables uniquement en Allemagne.
---	---

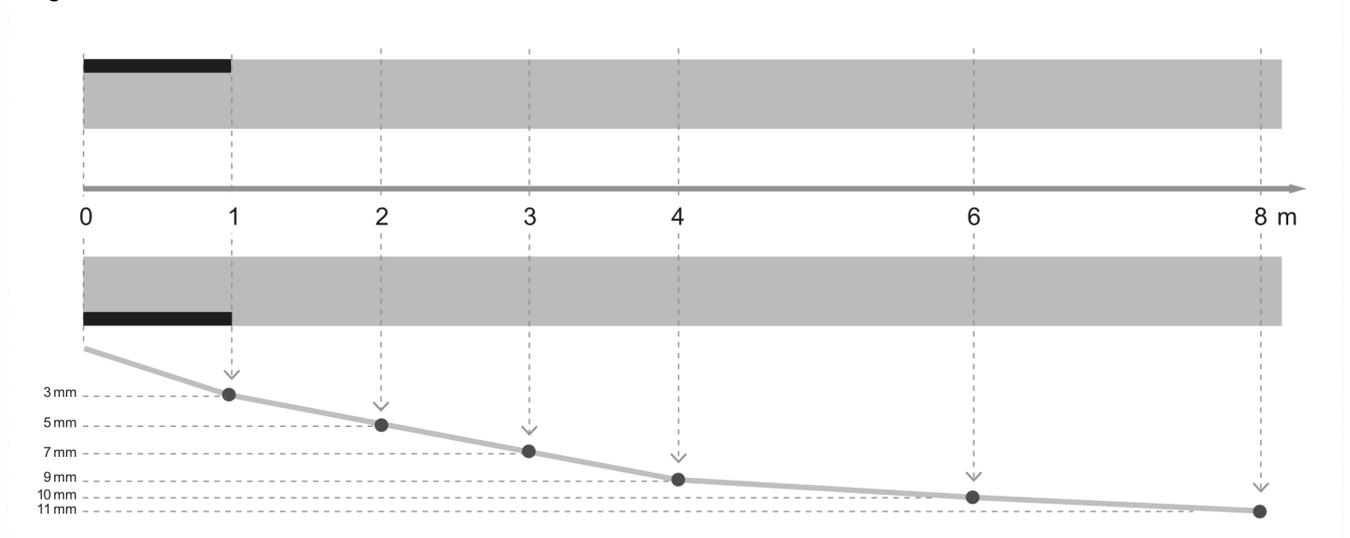
La directive allemande concernant le contrôle du réglage des projecteurs d'éclairage de véhicules lors du contrôle technique selon le § 29 du code de la route allemand (contrôle technique - contrôle des projecteurs d'éclairage) spécifie les éléments suivants quant aux surfaces d'appui du SEG V et du véhicule) :

Image 1 : dimensions de la surface d'appui



*Pour les ponts élévateurs, mesurer la distance entre le bord avant du boîtier optique et le bord avant du pont élévateur.

Image 2 : tolérances



- Les dimensions concernant la surface d'appui du véhicule et du SEG V doivent correspondre aux dimensions de l'image 1. Le défaut de planéité de la surface d'appui du SEG V ne doit pas dépasser $\pm 1 \text{ mm}/1 \text{ m}$. Les tolérances de la surface d'appui des véhicules sont indiquées sur l'image 2 (source des images : revue « Verkehrsblatt » 11/2018).
- Les surfaces d'appui du véhicule et du SEG V doivent être clairement identifiables, p.ex. à l'aide de marquages au sol.

8.2.2 Surface d'appui pour un SEG V fixé sur glissières



ATTENTION

- Le support doit répondre aux exigences de la norme Eurocode 2 / DIN EN 1992 et le béton doit répondre à la classe de résistance à la compression C20/25.
- La zone autour du système de nivellement doit comporter une signalétique (DIN 4844-1) de danger (risque de chute). Ce risque accru doit être pris en compte lors de l'évaluation de la dangerosité des postes de travail (risques professionnels).

Jusqu'au N° d'appareil 2272

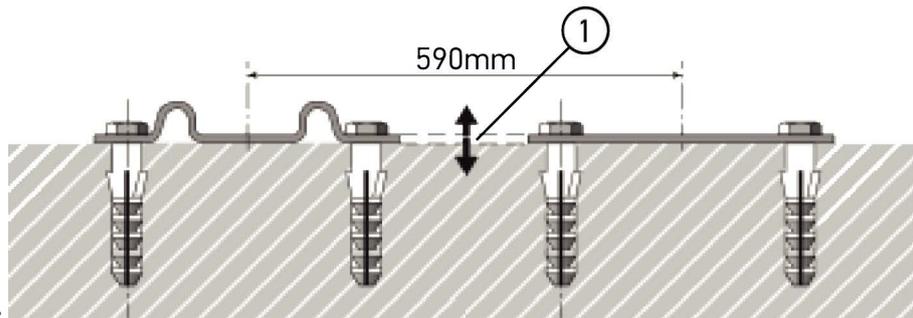


Fig. 3 :

A partir du N° d'appareil 2273

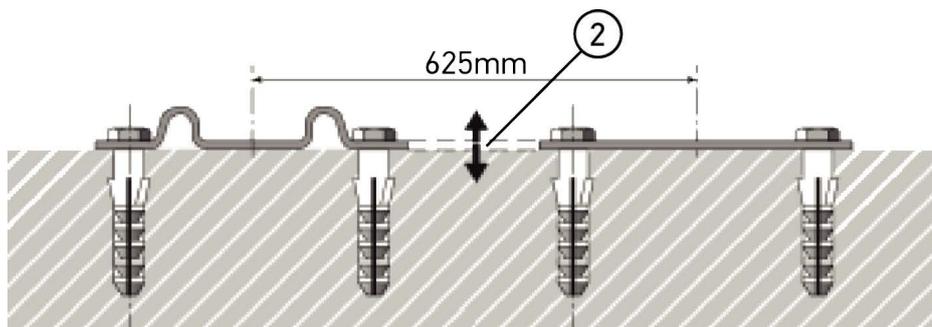


Image 3.1 :

	Désignation
1	Différence de niveau +/- 1 mm
2	Différence de niveau +/- 1 mm

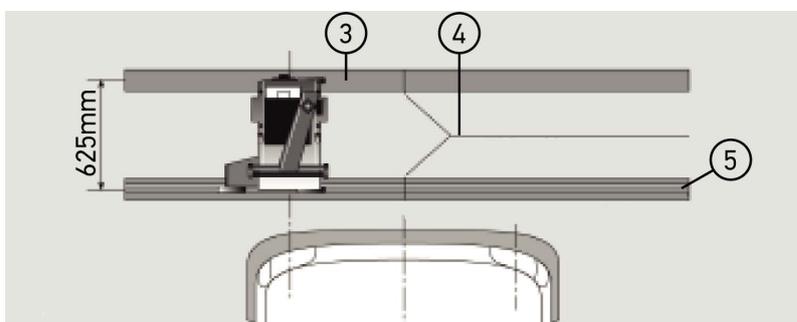


Fig. 4 :

	Désignation
3	Entretoises
4	Joint de rail sans décalage latéral
5	Profilé inférieur à 1 mm

- Le SEG V est également conçu pour une installation fixe sur glissières.
- Les glissières de guidage doivent être installées au sol.
- Pour une installation fixe sur glissières du SEG V, il est nécessaire de commander une garniture de rails (référence *9XS 861 736-001*). Lors du montage, utiliser les rails comme gabarit pour la perforation.
D'autre part, il est également possible de commander un système de glissières avec mise à niveau (référence *9XS 861 736-021*) et un jeu de roulettes (référence *9XS 862 004-021*).

- La mise en place de la surface d'accueil de véhicule doit correspondre aux indications fournies dans le chapitre **Mesures de la surface d'accueil du véhicule et de la surface de travail du SEG V**.

Pour le contrôle et le réglage des projecteurs d'éclairage, tenir compte des informations suivantes lors de la mise en place des glissières :

- La surface d'appui du véhicule et les glissières du SEG V doivent être positionnées parallèlement l'une par rapport à l'autre.
- La différence de hauteur de la surface de roulement doit répondre à la réglementation en vigueur.
- La surface complète des glissières (référence *9XS 861 736-001*) doit reposer au sol afin d'éviter toute torsion.
- Les glissières doivent être mise en place par deux, à 90° par rapport à la l'axe longitudinal de véhicule. Eviter les décalages latéraux au niveau des points de contact entre glissières (voir image 4).

i	<p>REMARQUE Si l'appareil est placé sur des glissières, la hauteur correspondante doit être additionnée ou soustraite.</p> <p>La règle est disponible comme pièce de rechange et peut être fixée sur la colonne en fonction de la nouvelle cote.</p>
----------	---

8.2.3 Contrôle de véhicule

i	<p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenir compte de l'intégralité du règlement du service des mines allemand (§ 29 StVZO). • Tenir compte de la réglementation en vigueur du pays d'utilisation. • Tenir compte des indications du constructeur.
----------	---

i	<p>REMARQUE Le SEG V permet de contrôler tous les systèmes de projecteurs (également les types DE, FF, LED et xénon). Après le réglage sur le véhicule, les projecteurs doivent être fixés de manière à <i>empêcher</i> un dérèglement involontaire. Après une réparation de la suspension du véhicule, le réglage des projecteurs doit être contrôlé. Ceci est recommandé également après le remplacement d'une ampoule de projecteur.</p>
----------	--

- Les pneumatiques sont gonflés correctement (conformément aux indications du constructeur).
- Les vitrages des projecteurs ne présentent pas de dégâts et sont propres.
- Le fonctionnement des projecteurs a été contrôlé.
- Le véhicule ne comporte aucun chargement (sur les véhicules univoies et multivoies équipés d'un seul projecteur d'éclairage, charger le véhicule avec 75 kg sur le siège conducteur).
- Ne pas charger les PL ou les véhicules multivoies.

- Véhicules monovoies et véhicules à 1 essieu (machines de traction avec siège tracté ou remorque tractée) : charger avec 1 personne sur le siège conducteur ou 75 kg sur le siège conducteur.
- Véhicules avec suspension hydraulique ou à air : tenir compte des indications du constructeur.
- Véhicules avec correction automatique de site d'éclairage ou dispositif automatique de réglage sans palier ou à paliers : tenir compte des indications du constructeur. Selon le constructeur, divers contrôles de fonctionnement doivent être effectués.
- Sur certains véhicules équipés d'une correction automatique de site d'éclairage des projecteurs, le réglage peut nécessiter un outil de diagnostic (p.ex. mega macs d'Hella Gutmann). Lors du réglage, le calculateur doit se trouver en mode de base. Lorsque le réglage de la limite clair-obscur a été effectué correctement, le calculateur mémorise cette valeur comme nouvelle position de réglage.
- Sur les véhicules équipés d'un dispositif automatique de réglage à étages (les étages n'étant pas spécifiquement marqués), procéder de la façon suivante :
 - Si le faisceau de lumière se dirige vers le haut en fonction d'une charge croissante du véhicule, positionner alors le dispositif de réglage sur la position la plus haute (position qui dirige le faisceau de lumière au maximum vers le haut).
 - Si le faisceau de lumière se dirige vers le bas en fonction d'une charge croissante du véhicule, positionner alors le dispositif de réglage sur la position la plus basse (position qui dirige le faisceau de lumière au maximum vers le bas).

8.2.4 Valeurs de réglage et tolérances

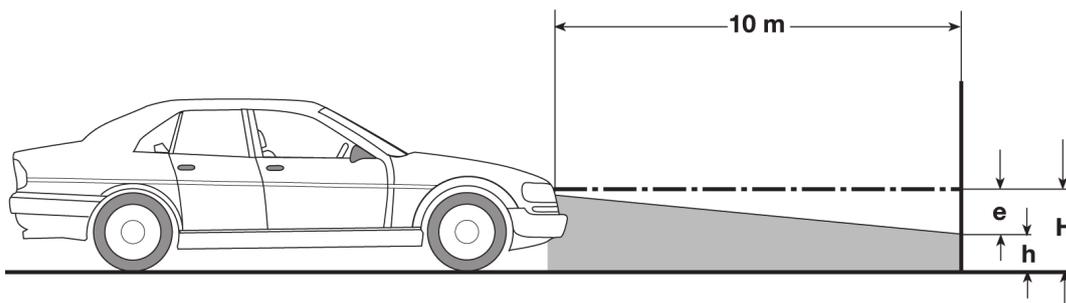


Fig. 5 :

- e Mesure en cm d'inclinaison nécessaire de la limite clair-obscur à 10 mètres.
- H Hauteur en cm du point central de projecteur au-dessus de la surface d'appui.
- h Hauteur entre la ligne de séparation de la zone de contrôle au-dessus de la surface d'appui en cm. Cette hauteur définit la hauteur de réglage de la limite clair-obscur des feux de croisement et des antibrouillards avant.

Type de véhicule		Mesure de réglage de projecteur "e"		Tolérances			
		Véhicules selon		Véhicules selon			
		n° 1 et 2 - [%] n° 3 et 4 - [cm]		n° 1 et 2 - [%] n° 3 et 4 - [cm]			
		Projecteur d'éclairage pour feu de croisement et feu de route	Projecteur antibrouillard	Ecart admis de réglage entre les projecteurs d'éclairage			
				vers le haut	vers le bas	vers la gauche	vers la droite
1	Véhicules dont les projecteurs disposent d'une homologation EG/ECE ³	Valeur de réglage indiquée sur le véhicule ²	Valeur de réglage indiquée sur le véhicule ²	Tolérances telles qu'indiquées sous n° 2			
2	Autres véhicules avec une hauteur du centre de projecteur au-dessus de la surface d'appui (H) ≤ 140 cm						
	a) Véhicules particuliers et breaks ³	1,2	2,0	0,2	0,8	0,5***	
	b) Véhicules avec suspensions à correction de niveau ou compensation automatique d'inclinaison du faisceau d'éclairage	1,0	2,0	0,5	0,5		
	c) Véhicules tracteurs ou machines de tractage multi-axes						
	d) Véhicules à monovoie et véhicules multivoies équipés d'un seul projecteur d'éclairage						
	e) PL avec surface de chargement à l'avant						
	f) PL avec surface de chargement à l'arrière	sauf véhicules selon n° 2c	3,0	4,0	1,0	0,5	
	g) Véhicules tracteurs						
	h) Omnibus						
3	Autres véhicules avec une hauteur du centre de projecteur au-dessus de la surface d'appui (H) >140 cm (sous réserve des informations fournies dans le tableau de l'annexe 3). Valable également pour véhicules ≤ 40 km/h	H/3*	H/3+7*	10	5	5***	
4	Machines de travail ou de tractage mono-axiale	2xN**	20				

² On vaudrait les consignes de réglage n° 48, 53 et 86 indiquées dans la norme UN-ECE (sous réserve des spécifications réglementaires applicables dans le pays d'utilisation). Concernant les projecteurs antibrouillard de classe B et F3, s'applique la norme UN ECE (avec flux lumineux ≤ 2000 lumen et sous réserve des spécifications réglementaires applicables dans le pays d'utilisation). Si le véhicule ne présente pas d'informations concernant la mesure de réglage, dans ce cas s'applique le principe suivant : la limite supérieure de tolérance est de 1,0 %, la limite inférieure de tolérance n'étant soumise à aucune prescription.

³ Véhicule avec empattement $< 2,5$ m : contrôle à effectuer avec 1 personne sur le siège conducteur ou par utilisation de la valeur additionnelle de correction de 0,3 applicable sur la valeur de réglage du véhicule concerné (exemple : une valeur de réglage de 1,2 applicable au véhicule concerné est modifiée par la valeur de correction de 0,3 induisant une tolérance de $\pm 0,5$ en référence à la valeur 1,5).

* voir le tableau dans le chapitre **Effectuer un test de projecteur d'éclairage avec tableau de test à 10 mètres (Page 59)**

** N [cm] Valeur d'inclinaison du point central du faisceau de lumière à une distance de 5 m

*** ne vaut pas pour les projecteurs antibrouillard

8.3 Positionner le SEG V

8.3.1 Allumer le module laser

 	<p>ATTENTION Faisceau laser</p> <p>Blessure / destruction des rétines</p> <p>Ne jamais regarder directement dans le faisceau laser.</p>
	<p>REMARQUE Après mise en marche du viseur laser, une minuterie active le laser pendant ± 30 secondes. Durant ce délai, SEG V peut être positionné devant le véhicule.</p>

Pour allumer le laser, procéder de la façon suivante :

1. Appuyer brièvement sur la touche marche / arrêt du laser (1).
Le laser est activé pendant ± 30 s.
2. Si nécessaire, répéter l'étape 1 pour activer à nouveau le laser.

Le SEG V peut alors être positionné devant le véhicule.

8.3.2 Positionner le boîtier optique par rapport au véhicule

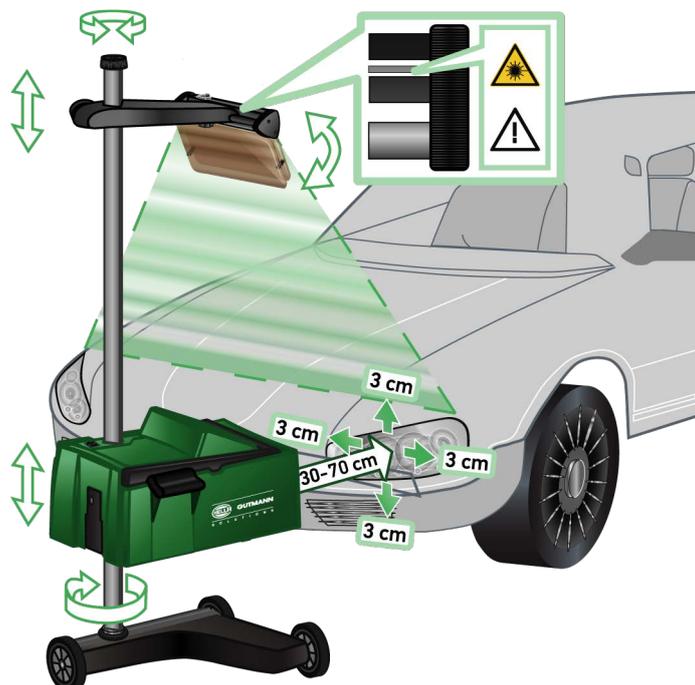


Fig. 6 :

Pour positionner le SEG V par rapport au véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Placer le SEG V à 30...70 cm des projecteurs d'éclairage.
2. Allumer le viseur laser.
Il est également possible d'utiliser le dispositif de visée optique (trait noir dans la partie droite du viseur).
Le laser est activé pendant +/- 30 s.
3. Desserrer la molette de serrage de la fixation de colonne (12).
En desserrant la molette de serrage, le boîtier optique peut être pivoté.
4. Positionner le boîtier optique à l'aide du viseur laser ou du dispositif de visée optique de sorte que la ligne du laser touche 2 points situés à même hauteur, symétriquement à l'axe longitudinal du véhicule (fig. 6).
5. Sans modifier le réglage, resserrer la molette de serrage de la fixation de colonne (fig. 6).
6. Placer le SEG V devant le projecteur d'éclairage devant être contrôlé.
La distance entre le bord avant du boîtier optique et le projecteur d'éclairage doit être comprise entre 30 et 70 cm (fig. 6).
7. Positionner le boîtier optique sur le milieu du projecteur d'éclairage.
L'écart en hauteur et l'écart latéral par rapport à la source lumineuse respective ne doivent pas dépasser 3 cm.

8.3.3 Réglage en hauteur du viseur laser

Le viseur laser permet d'aligner SEG V par rapport au projecteur d'éclairage à l'aide d'un bandeau lumineux. Le bandeau lumineux produit permet de déterminer 2 points parallèles à l'avant du véhicule. Si le viseur laser ne devait pas disposer d'une alimentation électrique (pile 9 V de type 9 V), il est alors possible de positionner le rétroviseur à l'aide du viseur à large bande.

**REMARQUE**

Un rétroviseur équipé de roulettes en caoutchouc doit être aligné séparément sur chaque projecteur. Un rétroviseur sur rail n'a besoin d'être aligné qu'une seule fois par véhicule.

Les points visés sur le véhicule doivent être clairement positionnés en-dessous du niveau du viseur.

Pour régler la hauteur du viseur laser, procéder de la façon suivante :

1. Desserrer la molette de serrage du viseur laser (11).
2. Régler à la hauteur souhaitée.
3. Resserrer la molette de serrage du viseur laser.

8.3.4 Positionner le boîtier optique sur des véhicules utilitaires



Fig. 7 :

Dans certains cas, le positionnement du boîtier optique peut s'avérer problématique pour des véhicules utilitaires ou sur des bus présentant un front de véhicule très courbé. Dans ce cas, reporter le point central des projecteurs d'éclairage sur le sol à l'aide d'un fil à plomb ou d'un ustensile approprié et viser ces points de référence avec le viseur (voir image 7).

8.4 Test documenté

Cette fonction permet d'interroger des données mémorisées dans la base de données véhicules ou l'Historique Véhicule. De plus, il est possible de créer un véhicule manuellement. Les résultats d'un contrôle peuvent être reliés à un numéro d'immatriculation et un détenteur de véhicule et enregistrés. Selon le besoin, le résultat du contrôle (protocole) peut être enregistré sur une clé USB ou transmis par e-mail.

8.4.1 Conditions préalables pour le test documenté

Pour effectuer un test documenté, tenir compte des informations suivantes :

- Les travaux préparatoires indiqués dans les chapitres **Préparer le test de projecteur (Page 35)** et **Positionner SEG V (Page 41)** ont été entièrement effectués.

8.4.2 Effectuer un test documenté à partir de la base de données véhicules

i	REMARQUE Le test documenté ne peut être effectué que si les données de l'entreprise ont été renseignées.
----------	--

Pour effectuer le test documenté à partir de la base de données véhicules, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Test documenté<**.
2. Tenir éventuellement compte de la fenêtre des remarques.
3. Si nécessaire, valider la fenêtre des remarques avec **✓**.
La fenêtre **Choix véhicule** s'ouvre.
4. Ouvrir la **Base de données véhicules** avec **☰**.

i	REMARQUE Sélectionner au minimum le constructeur, le type de carburant et le modèle.
----------	--

5. Sélectionner le constructeur souhaité.
6. Sélectionner le type de carburant voulu.
7. Sélectionner le modèle voulu.
8. Valider la sélection avec **▾**.
Une liste de sélection s'ouvre si toutes les données de véhicule n'ont pas été renseignées.
9. Sélectionner le type de véhicule voulu.
10. Valider la sélection avec **▾**.

i	REMARQUE Le test documenté ne peut être effectué que si le numéro d'immatriculation et le détenteur du véhicule ont été indiqués.
----------	---

11. Ouvrir le clavier virtuel sous **Numéro d'immatriculation** avec **☞**.
12. Saisir le numéro d'immatriculation du véhicule.
13. Avec **☞**, refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.
14. Répéter les étapes 11-13 pour les rubriques **Propriétaire de véhicule** et **V.I.N.**
15. Avec **▾**, valider la saisie.
La fenêtre **Indication nominale** s'ouvre.

16. Si nécessaire, modifier les données tel que décrit dans le chapitre **Saisir les données de véhicule (Page 21)**.
17. Avec , ouvrir la fenêtre **Sélection de projecteur**.
18. Effectuer le test de projecteur d'éclairage tel que décrit dans le chapitre **Effectuer un test de projecteur d'éclairage (Page 50)**.
19. Avec , ouvrir la fenêtre de sélection **Terminer le test documenté ?**.
20. La fenêtre de sélection permet de :
 - terminer la mesure.
 - terminer la mesure et la transférer sur la clé USB.
 - terminer la mesure et la transmettre par e-mail.

	<p>REMARQUE</p> <p>Terminer la mesure & la transmettre par e-mail s'affiche uniquement si une interface WiFi est configurée.</p>
---	--

21. Tenir compte de la fenêtre de remarques et instructions.
 22. Terminer la mesure avec .
 23. Cliquer sur  pour interrompre cette action.
- Les informations saisies pour le test documenté sont enregistrées automatiquement dans l'Historique Véhicule.

8.4.3 Effectuer un test documenté à partir de l'Historique Véhicule

	<p>REMARQUE</p> <p>Le test documenté ne peut être effectué que si les données de l'entreprise ont été renseignées.</p>
---	---

Pour effectuer le test documenté à partir de l'Historique Véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Test documenté<**.
2. Tenir éventuellement compte de la fenêtre des remarques.
3. Si nécessaire, valider la fenêtre des remarques avec .
4. Avec , ouvrir l'Historique Véhicule.
La liste de sélection apparaît.
5. Sélectionner le véhicule voulu.
 - Il est également possible de rechercher le véhicule sous **Rechercher par** à l'aide des critères **>Numéro d'immatriculation<**, **>Défendeur du véhicule<**, **>V.I.N.<** ou **>Date du rapport<**.

Si **>Date du rapport<** est sélectionné, tous les rapports réalisés durant la période indiquée sont affichés.
6. Sous **À partir de la date :**, ouvrir avec  la fenêtre **Saisie**.
La fenêtre **Saisie** s'affiche.
7. Sous **Jour** sélectionner le jour souhaité avec le pavé de flèches  et .
8. Répéter l'étape 7 pour le **Mois** et l'**Année**.
9. Valider la sélection avec .

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

10. Sous **Jusqu'à la date :**, ouvrir avec  la fenêtre **Saisie**.
La fenêtre **Saisie** s'affiche.
11. Répéter l'étape 7 pour le **Jour** souhaité, le **Mois** souhaité et l'**Année** souhaitée.
12. Valider la sélection avec .

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

13. Cliquer sur **>Rechercher<**.

	<p>REMARQUE En cliquant sur >Réinitialiser<, les derniers éléments enregistrés sont à nouveau affichés.</p>
---	---

14. Valider la sélection avec .

La fenêtre de sélection s'ouvre.

15. Effectuer la mesure avec .

La fenêtre **Indication nominale** s'ouvre.

16. Si nécessaire, modifier les données tel que décrit dans le chapitre **Saisir les données de véhicule (Page 21)**.

17. Avec , ouvrir la fenêtre **Sélection de projecteur**.

18. Effectuer le test de projecteur d'éclairage tel que décrit dans le chapitre **Effectuer un test de projecteur d'éclairage (Page 50)**.

19. Avec , ouvrir la fenêtre de sélection **Terminer le test documenté ?**.

20. La fenêtre de sélection permet de :

- terminer la mesure.
- terminer la mesure et la transférer sur la clé USB.
- terminer la mesure et la transmettre par e-mail.

	<p>REMARQUE Terminer la mesure & la transmettre par e-mail s'affiche uniquement si une interface WiFi est configurée.</p>
--	---

21. Tenir compte de la fenêtre de remarques et instructions.

22. Terminer la mesure avec .

23. Cliquer sur  pour interrompre cette action.

Les informations saisies pour le test documenté sont enregistrées automatiquement dans l'Historique Véhicule.

8.4.4 Gérer les éléments de l'Historique Véhicule

Outre la fonction de recherche avancée sur une période précise l'Historique Véhicule permet également d'envoyer et d'effacer des éléments.

Un ou plusieurs éléments peuvent être envoyés ou effacés à l'aide de la case située sous **Sélection multiple** :
L'activation de la case est signalée par un carré vert à l'intérieur de la case.

Lorsque la première case a été activée, la deuxième case apparaît. Lorsque la deuxième case est activée, des éléments déjà saisis peuvent être sélectionnés ou désélectionnés en même temps. Lorsque un élément est sélectionné, la ligne apparaît sur fond vert. Lorsque la deuxième case est désactivée, la sélection est supprimée.

 permet d'ouvrir la fenêtre **Sélection**. Les actions suivantes peuvent être effectuées :

1. Effectuer la mesure
Apparaît uniquement si un seul élément a été sélectionné.
2. Transférer les rapports sur la clé USB
3. Transférer les rapports par E-Mail
4. Effacer les rapports
5. Effacer le détenteur du véhicule

Si l'un des points 2 à 5 est sélectionné, tous les éléments correspondant aux véhicules sélectionnés sont affichés. Dans ce menu, la fonction de sélection multiple est identique au menu précédent.

	<p>REMARQUE Les effacements sont définitifs.</p>
---	---

8.4.5 Effectuer un test documenté avec un véhicule créé manuellement

	<p>REMARQUE Le test documenté ne peut être effectué que si les données de l'entreprise ont été renseignées.</p>
---	--

Pour effectuer le test documenté avec un véhicule créé manuellement, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Test documenté<**.
2. Tenir éventuellement compte de la fenêtre des remarques.
3. Si nécessaire, valider la fenêtre des remarques avec .
4. Ouvrir **Créer manuellement un véhicule** avec .
5. Dans le menu **Constructeur** et avec , ouvrir le clavier virtuel.
6. Indiquer le constructeur.
7. Avec , refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.
8. Répéter les étapes 5–7 pour les autres saisies.
9. Avec , valider la saisie.
La fenêtre **Choix véhicule** s'ouvre.
10. Ouvrir le clavier virtuel sous **Numéro d'immatriculation** avec .
11. Saisir le numéro d'immatriculation du véhicule.
12. Avec , refermer le clavier virtuel.
Les informations saisies sont automatiquement sauvegardées.
13. Répéter les étapes 10–12 sous **Détenteur du véhicule** et **V.I.N.**.
14. Avec , valider la saisie.
La fenêtre **Indication nominale** s'ouvre.
15. Si nécessaire, modifier les données tel que décrit dans le chapitre **Saisir les données de véhicule (Page 21)**.
16. Avec , ouvrir la fenêtre **Sélection de projecteur**.
17. Effectuer le test de projecteur d'éclairage tel que décrit dans le chapitre **Effectuer un test de projecteur d'éclairage (Page 50)**.
18. Avec , ouvrir la fenêtre de sélection **Terminer le test documenté ?**.
19. La fenêtre de sélection permet de :
 - terminer la mesure.
 - terminer la mesure et la transférer sur la clé USB.
 - terminer la mesure et la transmettre par e-mail.

	<p>REMARQUE Terminer la mesure & la transmettre par e-mail s'affiche uniquement si une interface WiFi est configurée.</p>
---	---

20. Tenir compte de la fenêtre de remarques et instructions.

21. Terminer la mesure avec .

22. Cliquer sur  pour interrompre cette action.

Les informations saisies pour le test documenté sont enregistrées automatiquement dans l'Historique Véhicule.

8.4.6 Générer un protocole

Le protocole du test documenté peut être enregistré sur une clé USB ou être transféré sur un périphérique par e-mail.

Pour sauvegarder un protocole sur une clé USB, procéder de la façon suivante :

1. Insérer une clé USB dans le port USB du SEG V.
2. Effectuer les étapes 1-6 telles que décrites dans le chapitre **Effectuer un test documenté à partir de l'Historique Véhicule (Page 45)**.
3. Sélectionner **>Envoyer le rapport<**.
Le rapport est enregistré au format PDF sur la clé USB.

Le protocole comporte les informations suivantes :

- Données de l'entreprise
- Données relatives au client et au véhicule
- Type d'appareil
- Date et heure du test de projecteur d'éclairage
- Résultats de mesure avant le réglage des systèmes d'éclairage
- Résultats de mesure après le réglage des systèmes d'éclairage

	REMARQUE Pour pouvoir transmettre le protocole par e-mail, les interfaces doivent avoir été configurées au préalable. À cet effet, exécuter les étapes décrites dans le chapitre Configurer des interfaces (Page 28) .
---	---

Les alertes suivantes peuvent être affichées lors de l'envoi de l'e-mail bien que les interfaces aient configurées correctement :

- *Cet outil n'est pas enregistré chez Hella Gutmann. Veuillez prendre contact avec la Hotline Technique d'Hella Gutmann.*
- *La connexion n'a pas fonctionné. Veuillez contrôler les réglages de date et d'heure. Si le problème persiste, veuillez contacter la Hotline Technique de Hella Gutmann.*

8.5 Test rapide

Le test rapide permet d'effectuer un contrôle de projecteur d'éclairage sans utilisation de données de véhicule spécifiques. Les données de réglage du projecteur en question doivent néanmoins être connues. Le résultat du contrôle ne peut pas être mémorisé.

8.5.1 Conditions préalables au test rapide

Pour effectuer un test rapide, tenir compte des indications suivantes :

- Les travaux préparatoires indiqués dans les chapitres **Préparer le test de projecteur (Page 35)** et **Positionner SEG V (Page 41)** ont été entièrement effectués.

8.5.2 Effectuer un test rapide

Pour effectuer le test rapide, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Test rapide<**.
2. Tenir éventuellement compte de la fenêtre des remarques.
3. Si nécessaire, valider la fenêtre des remarques avec **✓**.
La fenêtre **Indication nominale** s'ouvre.
4. Si nécessaire, modifier les données tel que décrit dans le chapitre **Saisir les données de véhicule (Page 21)**.
Les données de réglage de projecteur doivent correspondre aux indications du constructeur.
5. Avec **▢**, ouvrir la fenêtre **Sélection de projecteur**.
6. Effectuer le test de projecteur d'éclairage tel que décrit dans le chapitre **Effectuer un test de projecteur d'éclairage (Page 50)**.

8.6 Calibrage valeur de mesure

Cette fonction permet de contrôler le calibrage du niveau d'inclinaison. Pour ce faire, il est possible d'activer / de désactiver l'inclinomètre du SEG V.

8.6.1 Activer l'inclinomètre

Lorsque le capteur de niveau est activé, SEG V effectue une correction automatique de la position horizontale et verticale afin de compenser les irrégularités de la surface d'appui de l'outil.

Pour activer l'inclinomètre, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Calibrage valeur de mesure<**.
L'écran **Calibrage valeur de mesure** s'affiche.
2. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec **✕**, ouvrir la liste de sélection.
3. Sélectionner **>Marche<**.
Le SEG V se trouve alors à niveau (lors de l'utilisation de la fonction de mesure).
Avec **▢**, effectuer le calibrage horizontal / vertical.
Cliquer sur **✕** pour interrompre cette action.

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

8.6.2 Désactiver l'inclinomètre

Lorsque le capteur de niveau est désactivé, SEG V n'effectue alors pas de correction automatique du niveau de la surface d'appui.

Pour désactiver l'inclinomètre, procéder de la façon suivante :

1. Dans le menu principal, sélectionner **>Calibrage valeur de mesure<**.
L'écran **Calibrage valeur de mesure** s'affiche.
2. Dans le menu **Compensation de niveau** et avec , ouvrir la liste de sélection.
3. Sélectionner **>Arrêt<**.
Avec , effectuer le calibrage horizontal / vertical.

Cliquer sur  pour interrompre cette action.

La sélection effectuée est automatiquement sauvegardée.

8.7 Effectuer un test de projecteur d'éclairage

8.7.1 Conditions préalables au test de projecteur d'éclairage

Avant d'effectuer un test de projecteur d'éclairage, s'assurer que les points suivants sont respectés :

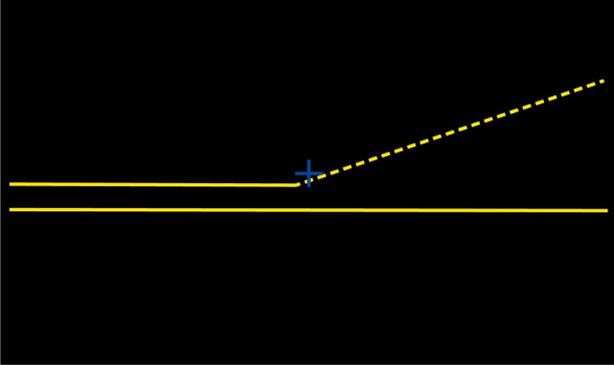
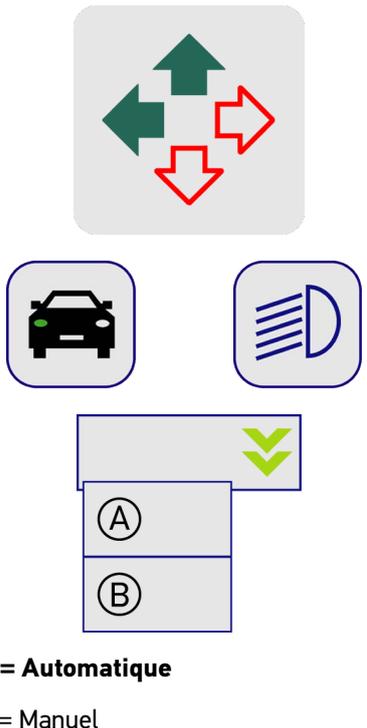
- Toutes les exigences du chapitre **Préparer le test de projecteur (Page 35)** sont remplies.
- L'appareil est positionné correctement devant le véhicule (voir le chapitre **Positionner le boîtier optique par rapport au véhicule (Page 42)**).
- Les informations nécessaires au test documenté ont été saisies (voir le chapitre **Effectuer un test documenté (Page 44)**).

8.7.2 Ecran de contrôle

L'écran de contrôle affiche les éléments suivants :

- Intensité lumineuse en lux (lx) ou en candéla (cd)
- Inclinaison du projecteur d'éclairage en %
- Asymétrie en %
- Recommandation de réglage à l'aide de flèches
- Projecteur d'éclairage en cours de contrôle
- Type de diffusion du contrôle en cours
- Croix bleue : point zéro devant l'appareil
- Lignes jaunes : limite de tolérance supérieure et inférieure
- Ligne verte : position actuelle de la limite clair-obscur
- Liste de sélection : sélection du mode automatique ou du mode manuel

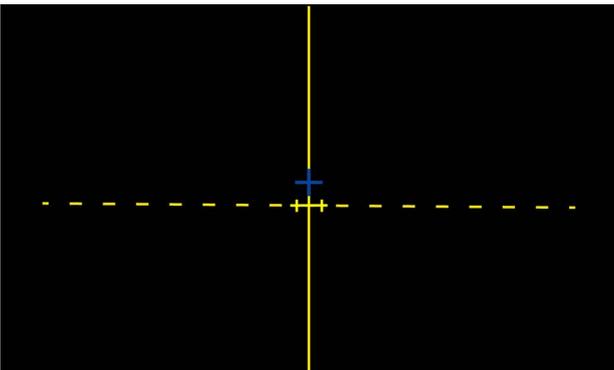
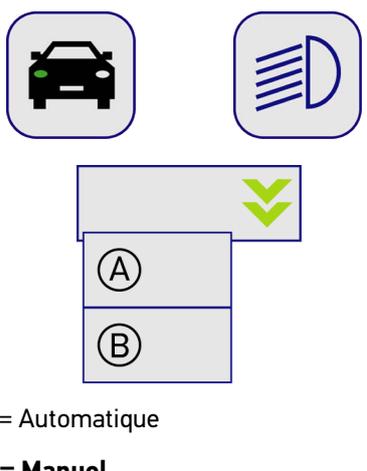
Mode automatique :

Lux : valeur	Inclinaison : %	Asymétrie : %	
			 <p>A = Automatique B = Manuel</p>

Pour le contrôle ou le réglage des diffusions de lumière, il est possible de sélectionner le mode automatique ou le mode manuel.

Dans le mode manuel, la diffusion de lumière est représentée de façon réaliste sur l'écran. L'appareil n'effectue pas d'évaluation. Le contrôle et le réglage se déroulent comme avec un rétroprojecteur analogique. Cette fonction est disponible pour les feux de croisement, de route et antibrouillard.

Mode manuel :

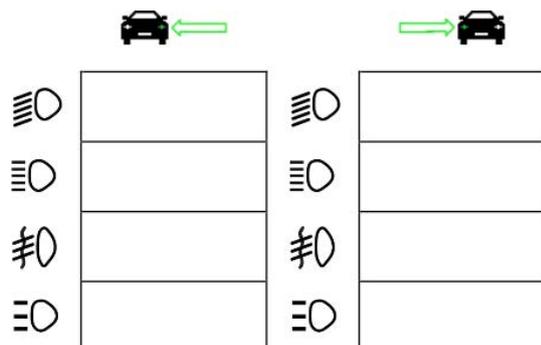
Lux : valeur	
	 <p>A = Automatique B = Manuel</p>

8.7.3 Effectuer un test de feu de croisement

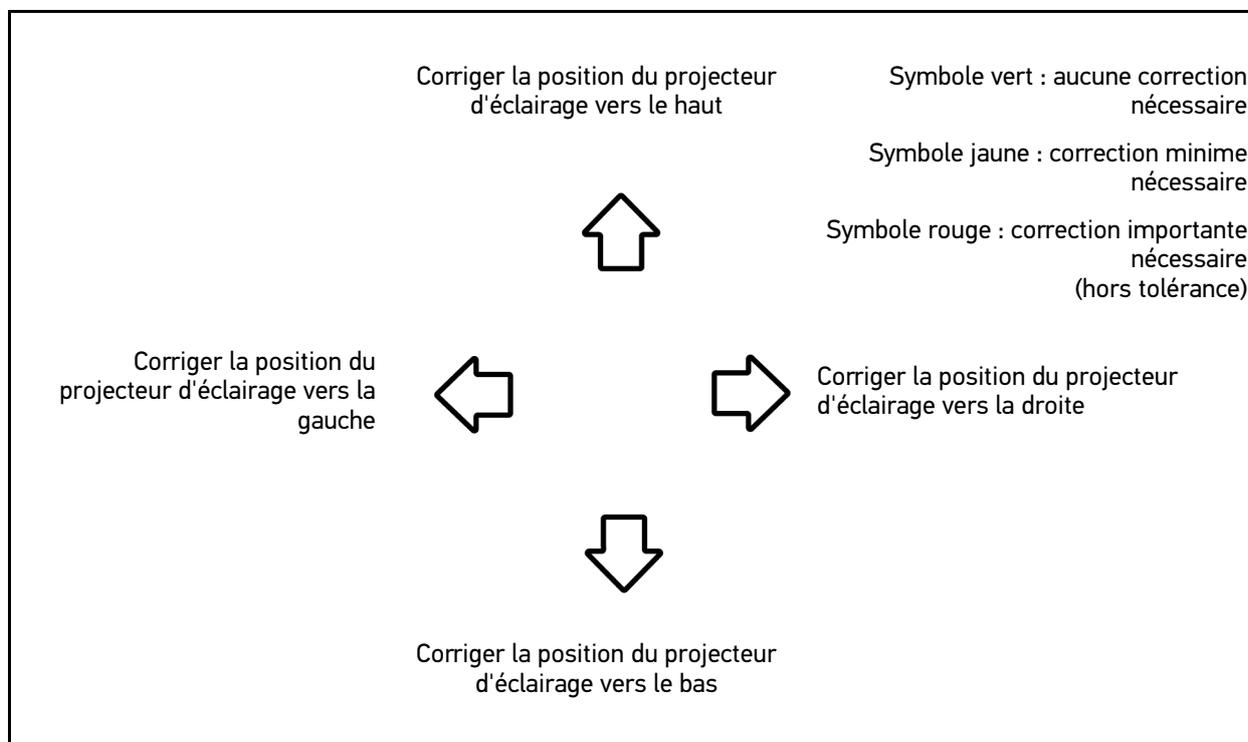
i	<p>REMARQUE Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.</p>
----------	--

Pour effectuer un test de feu de croisement, procéder de la façon suivante :

1. Allumer les feux de croisement du véhicule.
2. Avec , activer le test de projecteur d'éclairage.



3. Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.
4. Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.
5. A l'aide des dispositifs de réglage installés dans le véhicule, régler la position du projecteur d'éclairage contrôlé (conformément aux indications fournies par les flèches sur l'écran de contrôle).



Lorsque tous les réglages ont été effectués correctement, toutes les flèches apparaissent en vert.

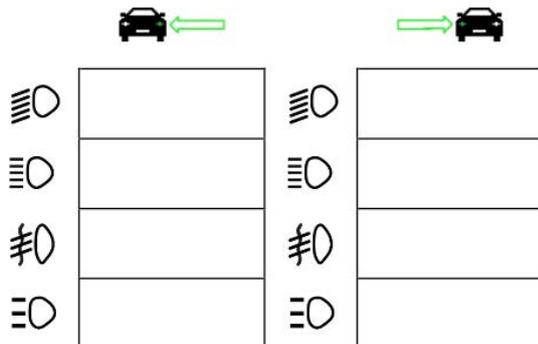
6. Avec , valider les réglages effectués.
A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.
7. Répéter les étapes 2-6 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

8.7.4 Effectuer un test de feu de route

	<p>REMARQUE Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.</p>
---	--

Pour effectuer un test de feu de route, procéder de la façon suivante :

1. Allumer les feux de route du véhicule.
2. Avec , activer le test de projecteur d'éclairage.



3. Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.
4. Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.
5. A l'aide des dispositifs de réglage installés dans le véhicule, régler la position du projecteur d'éclairage contrôlé (conformément aux indications fournies par les flèches sur l'écran de contrôle).

Corriger la position du projecteur d'éclairage vers le haut		Symbole vert : aucune correction nécessaire
		Symbole jaune : correction minimale nécessaire
		Symbole rouge : correction importante nécessaire (hors tolérance)
Corriger la position du projecteur d'éclairage vers la gauche		
		Corriger la position du projecteur d'éclairage vers la droite
	Corriger la position du projecteur d'éclairage vers le bas	

Lorsque tous les réglages ont été effectués correctement, toutes les flèches apparaissent en vert.

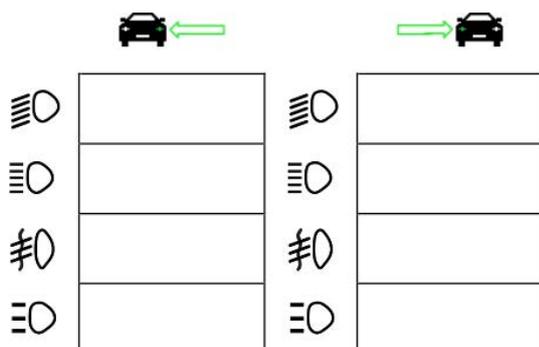
6. Avec , valider les réglages effectués.
A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.
7. Répéter les étapes 2-6 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

8.7.5 Effectuer un test d'antibrouillard avant

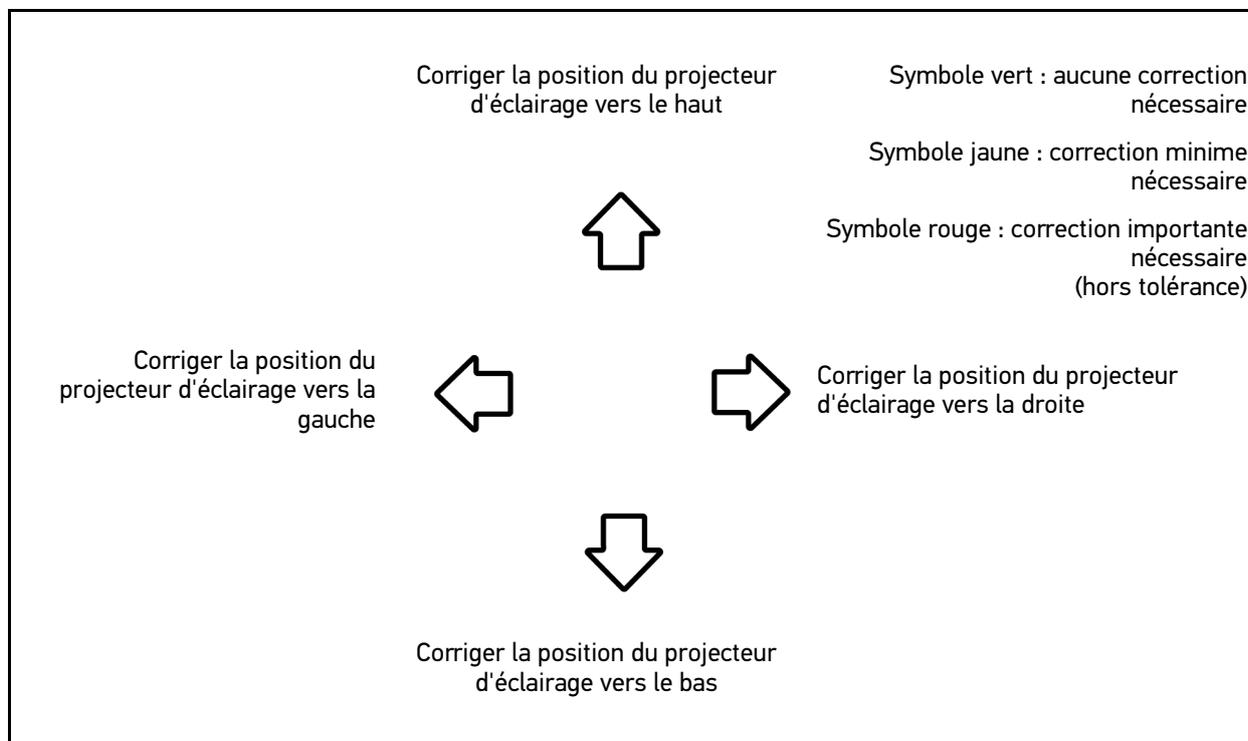
i	REMARQUE Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.
----------	--

Pour effectuer un test d'antibrouillard avant, procéder de la façon suivante :

1. Allumer les antibrouillards avant du véhicule.
2. Avec , activer le test de projecteur d'éclairage.



3. Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.
4. Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.
5. A l'aide des dispositifs de réglage installés dans le véhicule, régler la position du projecteur d'éclairage contrôlé (conformément aux indications fournies par les flèches sur l'écran de contrôle).



Lorsque tous les réglages ont été effectués correctement, toutes les flèches apparaissent en vert.

6. Avec , valider les réglages effectués.
A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.
7. Répéter les étapes 2-6 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

8.7.6 Projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED Audi

Les projecteurs d'éclairage Matrix LED Audi ne sont plus équipés de vis de réglage de la diffusion de lumière des feux de route. Le principe des projecteurs Matrix LED consiste à fournir un feu de route anti-éblouissement à l'aide d'un système sans composants mécaniques. Les conducteurs venant à contre-sens et les véhicules roulant devant ne sont pas éblouis bien que les feux de route soient allumés en permanence. Ceci est rendu possible grâce à une caméra qui détecte les véhicules venant à contre-sens et les véhicules roulant devant et qui adapte l'éclairage en activant ou désactivant des groupes de LED. Lorsqu'aucun véhicule n'est plus présent dans le champ de vision du conducteur, le système réactive automatiquement la pleine puissance d'éclairage des feux de route.

8.7.6.1 Effectuer un test de feu de route de projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED

	<p>REMARQUE</p> <p>Le test de projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED nécessite un outil de diagnostic.</p> <p>Avec l'outil de diagnostic, certaines LED sont activées selon le modèle. L'évaluation est effectuée à l'aide de la position de la diffusion de lumière. En cas d'écart, la valeur de la correction doit être transmise par l'outil de diagnostic au calculateur correspondant.</p> <p>Tenir compte des indications du constructeur.</p>
---	---

	<p>REMARQUE</p> <p>Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.</p>
--	---

Pour effectuer le test de projecteur d'éclairage Matrix/HD Matrix LED sur le feu de route, procéder de la façon suivante :

1. Réaliser les étapes 1-8 telles que décrites dans le chapitre **Effectuer un test de commande d'éclairage adaptatif (Page 57)**.
2. A l'aide de l'outil de diagnostic, ouvrir le menu de contrôle / réglage du véhicule.
3. Suivre les indications fournies sur l'écran de l'outil de diagnostic.
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.
4. Saisir la valeur de l'horizontale dans l'outil de diagnostic.
5. Pour le test de projecteur d'éclairage HD Matrix LED, entrer les valeurs horizontales et verticales dans l'outil de diagnostic. Tenir compte du signe arithmétique (+/-).
6. Avec , valider la saisie.
A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.
7. Répéter les étapes 2-5 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

8.7.7 BMW Dynamic Light Spot

Le système d'éclairage nocturne "BMW Dynamic Light Spot" identifie des piétons sur ou à proximité de la chaussée et ce à grande distance. Le système est équipé de 2 spots orientables dont l'un est dirigé sur les piétons. Ce système permet d'anticiper la localisation de piétons dans l'obscurité et augmente ainsi la sécurité.

8.7.7.1 Effectuer un test de projecteur Dynamic Light Spot

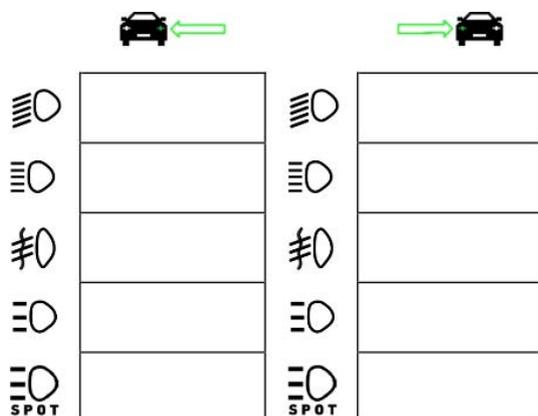
i	<p>REMARQUE Le test de projecteur d'éclairage Dynamic Light Spot nécessite l'utilisation d'un outil de diagnostic.</p> <p>Tenir compte des indications du constructeur.</p>
----------	--

i	<p>REMARQUE Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.</p>
----------	--

Pour effectuer un test de projecteur d'éclairage Dynamic Light Spot, procéder de la façon suivante :

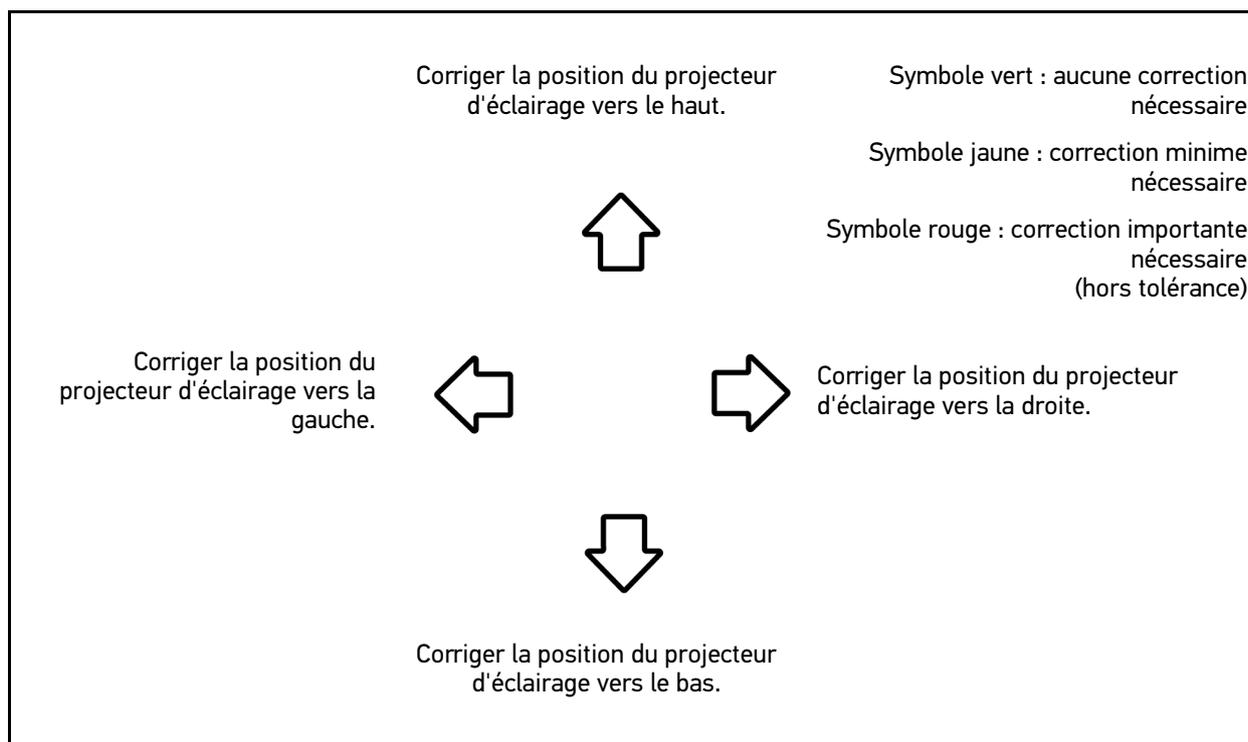
- Réaliser les étapes 1-5 telles que décrites dans le chapitre **Effectuer un test de commande d'éclairage adaptatif (Page 57)**.
- Avec , activer le test de projecteur d'éclairage.

i	<p>REMARQUE Pour afficher le projecteur Light Spot sur l'écran, appuyer légèrement sur l'écran afin de faire apparaître la barre de défilement.</p> <p>En descendant la barre de défilement, l'icône du projecteur Light Spot apparaît.</p>
----------	--



- Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.
- Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
- A l'aide de l'outil de diagnostic, ouvrir le menu de contrôle / réglage du véhicule.
- Suivre les indications fournies sur l'écran de l'outil de diagnostic.
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.

7. A l'aide des dispositifs de réglage installés dans le véhicule, régler la position du projecteur d'éclairage contrôlé (conformément aux indications fournies par les flèches sur l'écran de contrôle).



Lorsque tous les réglages ont été effectués correctement, toutes les flèches apparaissent en vert.

8. Avec , valider les réglages effectués.
A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.
9. Répéter les étapes 2-8 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

8.7.8 Effectuer un test de commande d'éclairage adaptatif

De nombreux véhicules d'aujourd'hui sont équipés d'une commande d'éclairage adaptatif. Ce système adapte automatiquement la diffusion de lumière aux différentes situations de roulage. Pour contrôler ce type de système d'éclairage, se reporter aux instructions des différents constructeurs.

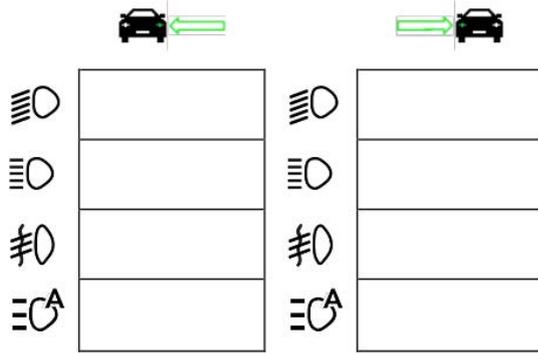
	REMARQUE Effectuer le test de projecteur d'éclairage sur le projecteur de droite puis de gauche.
---	--

Pour effectuer un test de projecteur d'éclairage avec commande d'éclairage adaptatif, procéder de la façon suivante :

1. Effectuer les étapes 1-6 décrites dans le chapitre **Effectuer un test rapide (Page 49)**.
2. Dans le menu **Eclairage avec commande d'éclairage adaptatif**, ouvrir la liste de sélection avec .
3. Sélectionner **>oui<**.
4. Avec , ouvrir la fenêtre **Sélection de projecteur**.
5. Allumer l'éclairage adaptatif du véhicule.

Effectuer un test de projecteur d'éclairage

6. Avec , activer le test de projecteur d'éclairage.

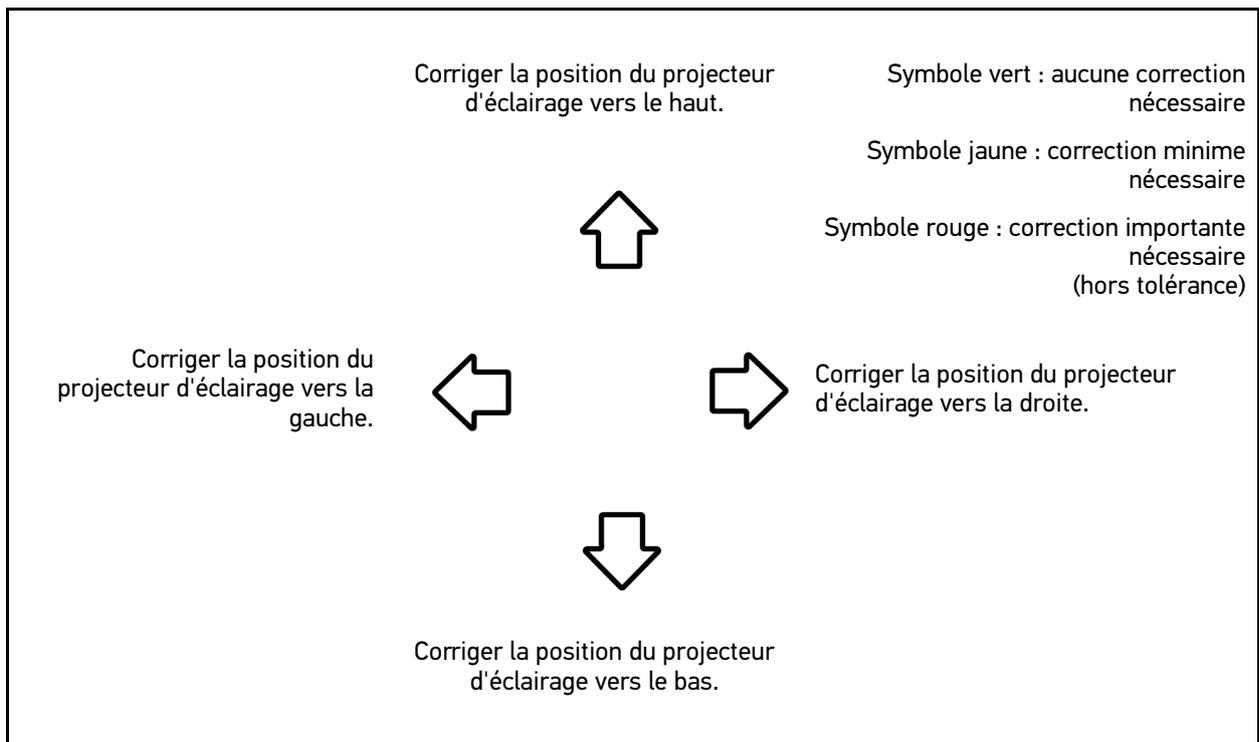


7. Tenir compte de la demande de confirmation de sécurité.

8. Valider la demande de confirmation de sécurité avec .
L'écran de contrôle affiche la diffusion de lumière du projecteur testé.

9. Selon le cas et si nécessaire, activer le mode de contrôle du véhicule à l'aide d'un outil de diagnostic.

10. A l'aide des dispositifs de réglage installés dans le véhicule, régler la position du projecteur d'éclairage contrôlé (conformément aux indications fournies par les flèches sur l'écran de contrôle).



Lorsque tous les réglages ont été effectués correctement, toutes les flèches apparaissent en vert.

11. Avec , valider les réglages effectués.

A côté du symbole apparaissent la date et l'heure du réglage effectué.

12. Répéter les étapes 2-7 pour le 2ème projecteur d'éclairage.

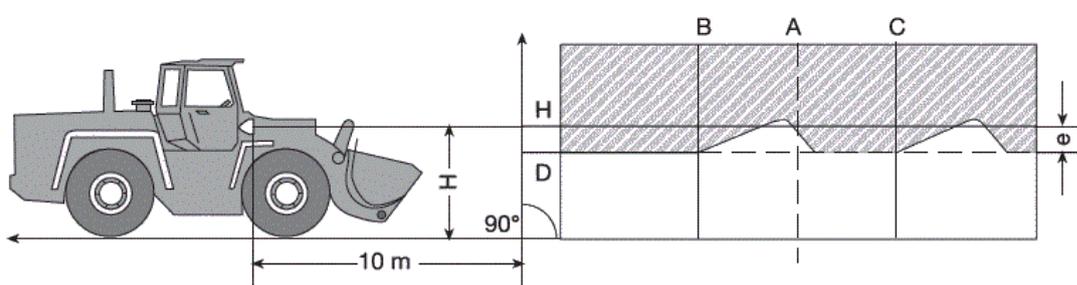
8.7.9 Effectuer un test de projecteur d'éclairage avec tableau de test à 10 mètres

Ce test est généralement utilisé sur des véhicules dont le bord supérieur du réflecteur de projecteur se trouve à plus de 140 cm au-dessus de la surface d'appui.

i	<p>REMARQUE Tenir compte de la réglementation en vigueur du pays d'utilisation.</p>
----------	--

Pour régler les projecteurs d'éclairage, procéder de la façon suivante :

1. Positionner le véhicule sur une surface plane (cette surface ne doit pas nécessairement être à l'horizontale) à 10 m d'un mur de couleur claire.
2. Reporter les lignes sur le mur de la manière suivante.



- Ligne A : Prolonger l'axe longitudinal du véhicule jusqu'au mur et reporter l'emplacement correspondant par une ligne verticale.
- Lignes B et C : Mesurer la distance X entre les projecteurs (du point central au point central) et reporter les valeurs symétriquement par rapport à la ligne A.
- Ligne H : Mesurer la hauteur du projecteur (du point central de projecteur au sol) et reporter cette valeur sur le mur de test (parallèlement à la surface d'appui).
- Ligne D : Reporter la côte « e » (distance) en-dessous de la ligne H.

Pour projecteur d'éclairage principal :

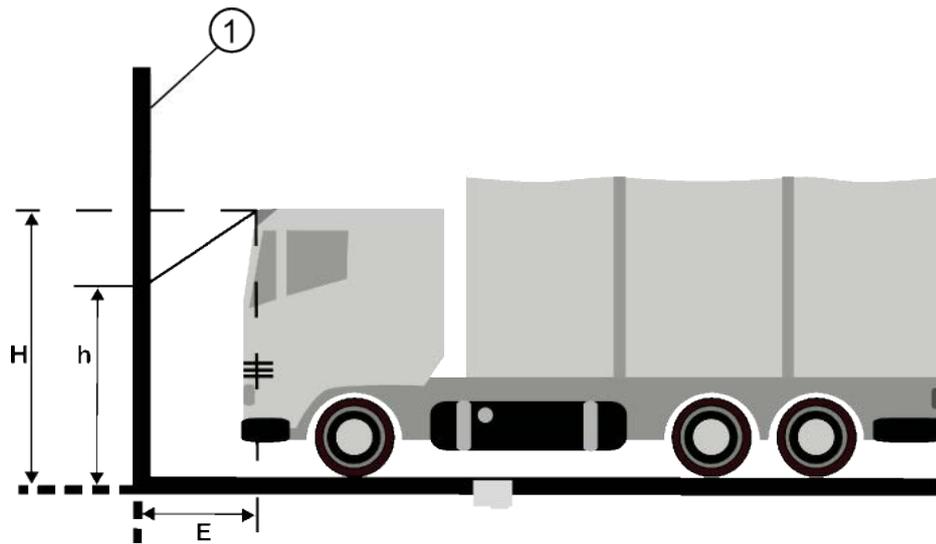
$$„e” = H/3 \text{ cm}$$

Pour antibrouillard avant :

$$„e” = H/3 + 7 \text{ cm}$$

3. Recouvrir le projecteur d'éclairage de droite.
4. Orienter verticalement le projecteur d'éclairage de gauche.
La portion horizontale de la limite clair-obscur doit toucher la ligne D.
5. Orienter horizontalement le projecteur d'éclairage de gauche.
Le point de coupure entre la portion horizontale et la portion ascendante de la limite clair-obscur doit apparaître au niveau de la ligne B.
6. Recouvrir le projecteur d'éclairage de gauche.
7. Orienter verticalement le projecteur d'éclairage de droite.
La portion horizontale de la limite clair-obscur doit toucher la ligne D.
8. Orienter horizontalement le projecteur d'éclairage de droite.
Le point de coupure entre la portion horizontale et la portion ascendante de la limite clair-obscur doit apparaître au niveau de la ligne C.

Mesures de réglage pour feux de croisement et feux de route supérieurs à 140 cm									
H [m]	E = 10 m			E = 5 m			E = 2,5 m		
	h [m]	avec tolérance		h [m]	avec tolérance		h [m]	avec tolérance	
		h _{max}	h _{min}		h _{max}	h _{min}		h _{max}	h _{min}
1,5	1,00	1,10	0,95	1,25	1,30	1,22	1,37	1,40	1,36
1,6	1,07	1,17	1,02	1,33	1,38	1,30	1,47	1,50	1,46
1,7	1,13	1,23	1,08	1,42	1,47	1,39	1,56	1,59	1,55
1,8	1,20	1,30	1,15	1,50	1,55	1,47	1,65	1,68	1,64
1,9	1,27	1,37	1,22	1,58	1,63	1,55	1,74	1,77	1,73
2,0	1,33	1,43	1,28	1,67	1,72	1,64	1,83	1,86	1,82
2,1	1,40	1,50	1,35	1,75	1,80	1,72	1,92	1,95	1,91
2,2	1,47	1,57	1,42	1,83	1,88	1,80	2,02	2,05	2,01
2,3	1,53	1,63	1,48	1,92	1,97	1,89	2,11	2,14	2,10
2,4	1,60	1,70	1,55	2,00	2,05	1,97	2,20	2,23	2,19
2,5	1,67	1,77	1,62	2,08	2,13	2,05	2,29	2,32	2,28
2,6	1,73	1,83	1,68	2,17	2,22	2,14	2,38	2,41	2,37
2,7	1,80	1,90	1,75	2,25	2,30	2,22	2,47	2,50	2,46
2,8	1,87	1,97	1,82	2,33	2,38	2,30	2,57	2,60	2,56
2,9	1,93	2,03	1,88	2,42	2,47	2,39	2,66	2,69	2,65
3,0	2,00	2,10	1,95	2,50	2,55	2,47	2,75	2,78	2,74
3,1	2,07	2,17	2,02	2,58	2,63	2,55	2,84	2,87	2,83
3,2	2,13	2,23	2,08	2,67	2,72	2,64	2,93	2,96	2,92
3,3	2,20	2,30	2,15	2,75	2,80	2,72	3,02	3,05	3,01
3,4	2,27	2,37	2,22	2,83	2,88	2,80	3,12	3,15	3,11



	Désignation
1	Zone de contrôle

9 Informations générales :

9.1 Résolution des pannes

La liste ci-après permet d'éliminer les avaries mineures. Pour cela, sélectionner la description correspondant au problème et contrôler les points énumérés sous **Solution** ou exécuter successivement les étapes indiquées jusqu'à la résolution du problème.

Description de problème	Solution
L'outil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion (le câble) entre l'outil et la prise d'alimentation. • Veiller à ce que l'outil soit correctement alimenté. • Recharger l'accumulateur 15 minutes puis rallumer l'outil.
Le programme se ferme brutalement ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 30 secondes sur la touche marche / arrêt pour redémarrer l'outil. • Effectuer une mise à jour de programme.
Aucune mesure ne peut être effectuée.	Saisir les informations relatives à l'entreprise tel que décrit dans le chapitre Saisir les informations d'entreprise (Page 24) .
L'écran reste noir.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion (le câble) entre l'outil et la prise d'alimentation. • Veiller à ce que l'outil soit correctement alimenté. • Recharger l'accumulateur 15 minutes puis rallumer l'outil. • Appuyer 30 secondes sur la touche marche / arrêt pour redémarrer l'outil. • L'écran est éventuellement défectueux. Contacter un partenaire commercial Hella Gutmann ou la Hotline Technique de Hella Gutmann.

9.2 Maintenance et entretien

Comme tout outil, il convient de traiter SEG V avec soin. Aussi, tenir impérativement compte des indications suivantes :

- Nettoyer la station régulièrement avec des détergents non agressifs.
- Utiliser les produits de nettoyage domestiques habituels (doux) en combinaison avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Remplacer immédiatement les câbles / accessoires endommagés.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

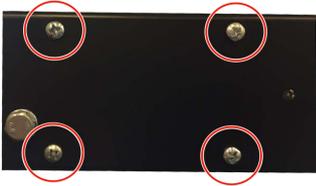


Pour corriger le réglage du guide de colonne, utiliser une clé à six pans SW 6.

9.2.1 Remplacer la pile 9 V

Pour remplacer la pile 9 V, procéder de la façon suivante :

1. Eteindre l'outil et débrancher tous les câbles.
2. Oter les 4 vis du couvercle du compartiment de pile.



3. Extraire la pile 9 V.



4. Eliminer l'ancienne pile 9 V conformément à la législation en vigueur.

**REMARQUE**

Tenir compte du sens de pose / de la polarité.

5. Mettre en place la nouvelle pile 9 V.
6. Remonter les éléments en sens inverse.

9.3 Composants et accessoires d'entretien

Les accessoires suivants sont disponibles (pour l'entretien, la réparation et l'ajout d'éléments optionnels) :

Composants et accessoires d'entretien	Référence de commande
Jeu de tendeur	9XD 181 854-001
Molette pour fixation de colonne	9SG 855 454-011
Molette pour fixation de viseur	9SG 855 498-001
Élément de blocage de colonne	9XD 857 744-001
Roulette de remplacement (3 roulettes)	9XS 862 004-001
Pied avec roulette	9XS 860 998-001
Support à roulettes à partir du numéro d'outil 2273	9XS 860 998-101
Pied sans roulette	9XS 860 999-021
Poignée rotative	9XS 861 032-001
Cache pour bras de viseur	9XS 861 061-001
Partie latérale (jeu de 2 pc. - caches latéraux du viseur)	9XS 861 065-001
Bras de viseur	9XS 861 436-001

Composants et accessoires d'entretien	Référence de commande
Poignée pour jeu de tendeur	9SG 126 786-001
Tube de guidage pour viseur	9XS 861 113-001
Viseur laser hybride	8PV 861 112-031
Visière de protection pour viseur laser hybride	9EV 857 067-031
Colonne en acier avec blocage	8XT 861 234-041
Touche / levier d'actionnement	9ST 861 074-001
Lentille de Fresnel	9EL 857 597-001
Vitre de protection (derrière la lentille de Fresnel)	9EV 857 067-011
Support pour lentille de Fresnel et vitre de protection	9FH 861 011-001
Coulisses (guidage de colonne)	9XD 861 016-001
Pièce de serrage (blocage du boîtier optique sur la colonne)	9XD 861 861-001
Ressort de traction (pour le fonctionnement de la pièce de serrage)	9KD 857 587-001
Couvercle vert pour boîtier optique	9XS 861 127-091
Touche marche / arrêt	9ST 863 241-011
Accumulateur (12 V)	9XS 863 241-021
Câble d'alimentation secteur (1500 mm)	9XS 863 241-031
Ecran (écran tactile 8,4")	9XS 861 127-101
Dispositif de déblocage de fixation de colonne	9XS 861 009-001
Axe de guidage pour tôle de serrage	9XS 861 173-001
Rondelle de serrage pour axe de guidage	9XS 861 250-001
Élément de blocage de colonne	9XD 857 744-001
Enveloppe de protection pour boîtier optique	8XS 002 500-031

D'autres pièces de rechange sont disponibles sur demande.

9.4 Contrôle de l'outil

Le SEG V doit être contrôlé tous les 2 ans. Le SEG V ne peut être calibré et entretenu que par une instance officielle habilitée. Pour toutes questions relatives au contrôle ou à la réparation concernant l'instance officielle des poids et des mesures, s'adresser à un partenaire commercial Hella Gutmann ou à la Hotline Technique de Hella Gutmann.

9.5 Traitement des déchets

**REMARQUE**

La directive mentionnée ici vaut uniquement pour l'Union Européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil du 04 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et conformément à la loi allemande concernant la mise en circulation, la reprise et l'élimination respectueuse de l'environnement des appareils électriques et électroniques (loi relative aux appareils électriques et électroniques - ElektroG) du 20/10/2015 dans sa version actuelle, nous nous engageons à reprendre cet appareil mis en circulation à compter du 13/08/2005 au terme de sa durée d'utilisation et à l'éliminer conformément aux directives ci-dessus, ce sans frais pour le client.

Le matériel ici défini étant réservé aux professionnels du secteur (B2B), ce matériel ne peut être confié aux décharges publiques pour élimination des déchets.

L'appareil de diagnostic sera pris en charge pour élimination après indication de la date de mise en circulation définie par le numéro d'appareil figurant sur la plaquette constructeur.

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALLEMAGNE

N° d'agrément DEEE : DE25419042

Tél. : +49 7668 9900-0

Fax : +49 7668 9900-3999

E-Mail : info@hella-gutmann.com

9.6 Données techniques

Tension d'alimentation	115-230 V ~/50-60 Hz
Alimentation électrique	Accumulateur au plomb, bloc d'alimentation interne
Autonomie de l'accumulateur	8...10 h
Capacité d'accumulateur	7 Ah
Écran	Type : LCD-TFT Taille : 8,4 pouces
Saisie	Écran tactile
Température de travail	Recommandée : 10...35 °C Plage de travail : 5...40 °C
Système d'exploitation	Linux
Poids	env. 35 kg
Dimensions	1700 x 620 x 620 mm (H x L x P)
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> • USB • WiFi
Course de réglage point central d'objectif / sol	250-1450 mm
Mesures d'espacement par rapport au véhicule	300-700 mm
Intensité lumineuse	0-150000 candéla (cd)
Puissance d'éclairage	0-240 lux (lx)

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

ALLEMAGNE

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2020 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 985-251

Made in Germany